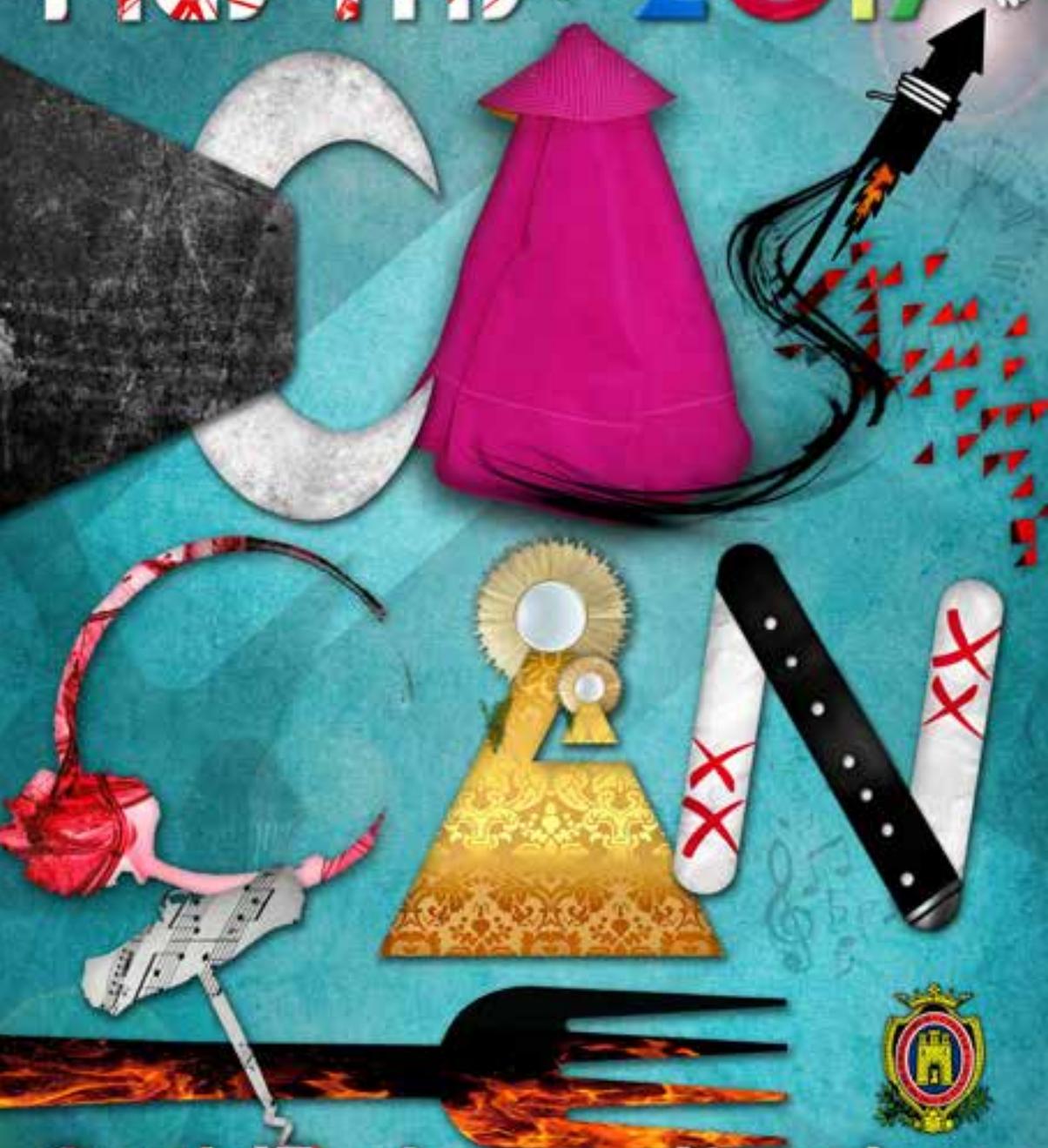


PROGRAMA OFICIAL

FIESTAS 2017



9 al 17 de septiembre

El Lechuguero

...para los amantes de la buena gastronomía...



RESTAURANTE

HABITACIONES



¡ Les desea Felices Fiestas !

948 85 00 52

Plaza Obispo Soldevilla 31520 CASCANTE

www.ellechuguero.com



PARKING
PÚBLICO
A 150m

PROGRAMA OFICIAL
FIESTAS DE CASCANTE 2017



SALUDO DEL ALCALDE

Alberto Añón Jiménez



Estimad@s vecin@s y amig@s:

Un año más tengo el placer de dirigirme a vosotros para deseáros, en nombre de toda la Corporación municipal, unas felices fiestas patronales en honor a la Virgen del Romero y el Cristo de la Columna.

Cuando el próximo sábado 9 de septiembre a las 12 de la mañana estalle el chupinazo que da comienzo a nuestras fiestas será el momento de dejar a un lado los problemas del día a día, la rutina y el estrés, para lanzarse de lleno a disfrutar de todas y cada una de las jornadas festivas.

Mi más profunda felicitación a todos las personas que hacen posible que todo esto se pueda producir, en especial a la Comisión Ciudadana de Festejos, que tanto trabajo y esfuerzo ha dedicado para confeccionar un programa con tanta variedad de actos, pensado para todo tipo de público y del que deseamos que se haga participe el mayor número de cascantinos y cascantinas.

Del mismo modo que muchos de nosotros sentiremos en estos días de regocijo la ausencia de seres queridos es momento para aprovechar y dar la bienvenida a nuestros nuevos vecinos, a los que un día antes de dar comienzo a nuestras fiestas tendremos el honor de obsequiarles con el tradicional pañuelico, así como a quienes nos visitan estos días.

Para acabar y como no podía ser de otra manera:

¡¡¡Viva la Virgen del Romero!!!

¡¡¡Viva El Cristo de la Columna!!!

¡¡¡Viva Cascante!!!

¡¡¡Viva Navarra!!!





RAQUEL

MERCERÍA - PERFUMERÍA - LENCERÍA



*Con toda confianza,
para todos los gustos y todas las edades*



Tel. 948 851 577 · Plz. Obispo Soldevilla · Cascante
merceriaperfumeriaraquel@hotmail.com

PROGRAMA OFICIAL
FIESTAS DE CASCANTE 2017



ENTREVISTA CON ALBERTO AÑÓN JIMÉNEZ

Alcalde del M. I. Ayuntamiento de Cascante



- Llegados al ecuador de la legislatura, ¿qué balance general realizas de estos dos años?

Han sido dos años muy intensos en los que nos hemos dedicado, por una parte, a confeccionar proyectos y, por otra, a apuntalar actuaciones en edificios municipales o patrimonio público. Los ciudadanos tienen que entender que los ayuntamientos estamos muy limitados por reglas de gasto y estabilidad presupuestaria establecidos a nivel nacional y que muchas veces dependemos de las ayudas del Gobierno de Navarra para acometer inversiones de coste elevado y si no llegan...

- ¿Cómo está la economía del ayuntamiento?

En líneas generales bien, en dos años hemos reducido la deuda considerablemente, más de 300.000€ y las cuentas del año pasado arrojan un superávit importante a la vez que un remanente de tesorería de más de un millón de euros, pero aun así estamos condicionados por normas de ámbito nacional en lo relativo al techo de gasto, límite de endeudamiento etc. etc...que no nos permite desarrollar proyectos importantes para nuestra ciudad tal como deseáramos. Todo el ciudadano que quiera saber cómo y en qué se gasta el dinero el ayuntamiento puede acudir a la página web donde, en un ejercicio de transparencia, hemos facilitado a la gente detalle de las cuentas y facturas como pocos ayuntamientos ofrecen.

- ¿En qué actuaciones importantes está trabajando el ayuntamiento?

La seguridad de carreteras y travesías es un aspecto que nos preocupa de manera considerable, así que se ha elaborado, por ejemplo, un proyecto de una pasarela frente al centro avenida, así como adecuación del Río Queiles; pensamos que es mucha la gente que recorre ese trayecto caminando y esa zona genera cierta inseguridad. También, y como segunda actuación, se ha desarrollado un proyecto de una rotonda junto a la ermita de San Juan, es una zona con mucho tránsito de vehículos y zona de acceso a dotaciones de ámbito municipal como colegio, termolúcido, 0-3 años y campo de fútbol. Del mismo modo, desde hace mucho tiempo vemos que desde la carretera Fitero hasta el cementerio se origina un embudo en Nahón, principalmente para vehículos voluminosos tipo tractores o camiones de manera que se hizo el proyecto de un posible vial. Pero la actuación más importante es desarrollar un polígono industrial público, se han empezado los trámites dado que es muy triste que vengan proyectos empresariales a nuestra localidad o autónomos y empresarios necesiten suelo y no podamos ofrecerles nada, porque de nada disponemos.

- ¿Han presentado alguna obra dentro del Plan de Inversiones Locales?

Hemos presentado varios proyectos por más de dos millones de euros para arreglar calles y redes de saneamiento, además de renovación del alumbrado público de una zona del casco antiguo que aún quedaba por sustituir. Queremos arreglar las redes de la Avenida la Paz porque se originan muchas averías, originando perjuicios incluso a domicilios particulares, así como aumentar la sección de la red que llega hasta la urbanización de la Ciudad Jardín y empresas ubicadas en el polígono de El Parral que vienen quejándose desde hace años por la falta de presión. A todo esto hay que añadir la retirada de aceras, pavimentación y redes de las calles del centro de la localidad: Tiendecillas, Marquesa, Cerrada,

MECÁNICA Y DIAGNOSIS DEL VEHÍCULO



Les desea Felices Fiestas

Servicios

Mecánica y mantenimiento del automóvil. | Diagnóstico del vehículo. | Revisión Pre-ITV.
Neumáticos, montaje y equilibrado. | Aire Acondicionado.

Avda. La Paz, 11 | 948 04 59 32 · 608 76 45 64
CASCANTE · Navarra | info@talleresagramonte.com · www.talleresagramonte.com



C/ Concepción Ximénez, 2
(junto a Plaza de los Fueros)
Tel. 948 850 033 · CASCANTE

Avda. de Madrid, s/n
Tel. 948 850 429
CASCANTE

Les desea felices Fiestas

Trenza
de Cascante

Pan de Leña



PEDIDOS POR TELÉFONO: Puedes realizar tus pedidos por teléfono o dejarlos en nuestro contestador.



ENTREVISTA CON ALBERTO AÑÓN JIMÉNEZ

Plaza Sánchez y Calle San Pedro. Pero todas estas actuaciones ya se empezarán a acometer a partir del 2018. Próximamente sabremos si contarán o no con apoyo económico del Gobierno de Navarra. Esperemos que sí.

- ¿Qué te parece que Radio Cierzo vaya a lanzar el cohete?

Creo que es una buena elección. Tanto Radio Cierzo como Estaciones Sonoras están haciendo mucho por Cascante. Aprovecho desde aquí para felicitarles y como alcalde darles la enhorabuena por el trabajo que hacen. Les animo a que continúen con esta iniciativa que tanta repercusión está teniendo dentro y fuera de nuestra localidad, recordándoles que cuentan con todo el apoyo del Ayuntamiento de Cascante. Ojalá mantengan la ilusión muchos años más.

- Este año se retoman las corridas de toros tradicionales...

Ya comenté que el año pasado fue excepcional y en este hemos vuelto al formato tradicional, sacando a concurso público la gestión de la plaza de toros. Pienso que, por lo que nos cuesta, hemos tenido 4 espectáculos taurinos bastante dignos, 3 en fiestas patronales y 1 en las fiestas de primavera o mayo. Para el próximo año, siempre y cuando hubiera voluntad política, me gustaría que se retomara el encierro de la Victoria. Es una demanda ante este Ayuntamiento año tras año, principalmente de la gente más mayor, pero debemos de entender que conlleva un importante esfuerzo económico en cuanto a vallado se refiere y su adaptación a la legalidad.



Catering 100x100 Selección

- Banquetes
- Comidas populares
- Cenas para llevar

FELICES FIESTAS



Fax. 948 850 731 / Tel. 638 006 006 / catering100x100seleccion@hotmail.com



Electrodomésticos García
OPORTUNIDADES EN ELECTRODOMÉSTICOS

15 años de experiencia nos avalan

Les desea Felices Fiestas



PRIMERAS MARCAS
CON GARANTIA TOTAL DEL FABRICANTE



y muchas marcas mas...

629 422 112

**Ctra. Tudela-Tarazona
Polígono Ind. El Parral
CASCANTE • NAVARRA**

**PROGRAMA OFICIAL
FIESTAS DE CASCANTE 2017**



MARIO GARCÍA LIZARBE

Concejal de Festejos del M. I. Ayuntamiento de Cascante

JUVENTUD, DIVINO TESORO...

...Nos decía un gran poeta nicaragüense con una sabiduría manifiesta. El pasado agosto lo demostraron nuestros jóvenes sabiendo estar a la altura, debatiendo, hablando, intercambiando diferentes opiniones, ante una tesis tan importante que les planteó la vida o, en este caso, la muerte. No, no todos pensaban lo mismo, no todos optaban por las mismas decisiones, por supuesto, pero supieron exponer sus opiniones con unos argumentos sólidos y firmes, contrapuestos en algunos casos, pero con un espíritu crítico que algunos adultos quisieran. GRACIAS.

En estas fiestas patronales os esperamos por las calles con el cariño de un padre, para que animéis cada rincón de la ciudad. Tanto a los que podéis todo el día, sin descanso, como a los que debéis esperar a volver de la escuela, instituto o universidad, cuando podáis.

Y ¿quiénes esperamos? Pues espero que toda la ciudadanía, pero con especial interés imagino a esos miembros de la Comisión Ciudadana de Festejos que pierden parte de su tiempo para prepararlas, opinar y decidir en la medida de lo posible; seguro que os espera la Brigada, porque allí estarán donde quiera que vayamos para ayudarnos, así como el personal de oficinas del ayuntamiento, la Policía Municipal, los diferentes concejales, los cuales son representantes de todos nosotros, y seguro que el alcalde, que aunque siempre alerta y preocupado, sabrá disfrutar con vosotros. Como suelo comentar, espero que nos espere sobre todo el buen tiempo, porque con él, todo será más fácil.

¡Felices fiestas a tod@s!





CARPINTERÍA DE ALUMINIO

Polígono la Moyuela, Nave central · MONTEAGUDO (Navarra)

CALIDAD Y EXPERIENCIA



REHABILITACION ESPECIALISTAS EN

948 81 85 47 · www.omardavid.es · info@omardavid.es



CARPINTERÍA DE PVC

¡ Les desea Felices Fiestas !

PROGRAMA OFICIAL
FIESTAS DE CASCANTE 2017



COMPARSA DE GIGANTES Y CABEZUDOS

Por: Víctor Gómez Calvo



Queridos amiguetes,

Otra vez he vuelto a escuchar una frase que me encanta: "Anda calla, que das más vueltas que los Gigantes de Cascante" y todavía hace más ilusión escucharla fuera de Cascante. En Pamplona lo he escuchado hace poco.

Pasan los Gigantes serios, pasan esas figuras hieráticas de los grandes Reyes de Navarra y otras figuras grandísimas de renombre en el mundo entero y toda la gente abre la boca al observar esos bailes y movimientos majestuosos... pero estos Giganticos de Cascante son otra cosa, feos y chiquitajos no pasan desapercibidos y arrancan una sonrisa a todo el mundo.

Se escuchan por las calles estos días frases que a cualquier gigantero "llenen de orgullo y satisfacción" (como dirían otros reyes, jeje):

¿A que hora salen los gigantes? ¿Cuánto pesará ese gigante?

Que feos son, mecagüental, pero que agradables.

¿Por qué llevan chupetes en las manos?

¡Que bien suenan esos gaiteros!

¡¡¡Como se mueven, cuantas vueltas dan!!! Mira estos chavalicos, que bien los bailan.

¿Y ahora tienen que subir la cuesta de piedras del romero?? Ufff

¿No crees que va algo "piripi" ese chico como para bailar ese gigante?

¡¡¡¡Aiba, cuida, que se caeeeee!!!!

Quisiéramos agradecer a todos esos chavalicos que empezaron a bailar con nosotros cuando nos quedábamos sin gente para bailar. Hicimos unos talleres y ensayamos duro y con mucha paciencia varios años.

Esos chavalicos y chavalicas, que rondaban entonces los 10 años, ya nos pasan la cabeza y hace tiempo que se afeitan o dejaron de llevar coletas y también ya hace mucho que bailan con mucho mas ritmo y brío que los maestros. Eso es que les enseñamos bien... jeje... ¡¡¡Aupa esos "Cachorros"!!!

Comienza a sonar la gaita.... Redoble de tambor... 1, 2... 1,2,3.... Aaaarriba y a bailar!!!

Toda la Comparsa os deseamos que paséis las mejores fiestas de vuestra vida y que nos os quitéis el pañuelico, ni las ganas de pasarlo bien, ni la sonrisa desde el "Cohete" hasta el "Pobre de mí".

Un millón de besos para todos y especialmente para esos niños que miran con la boca abierta hacia arriba.

¡FELICES FIESTAS!

Los Jubis

Vilda y Toni os deseamos unas felices fiestas y os invitamos a disfrutar de nuestro mejor hacer en:
Almuerzos, pinchos, montaditos, cenas, servicio de barra y terraza, etc...



¡ A pasarlo bien en fiestas!
¡ Ondo pasa jaietan!



Nuestros mejores pinchos y montaditos



Servicio de terraza



Servicio de asador a disposición de nuestros/as clientes.

Y DE FONDO LA AUTENTICA MÚSICA DE "NUESTRAS FIESTAS"

C/ San Pedro s/n · Cascante



"La asociación de gaiteros dulzaineros de Cascante os queremos desear unas Felices Fiestas"



BANDA MUNICIPAL DE CASCANTE



En Cascante siempre ha habido una gran afición por la música y gente dedicada a ella. Fue en el año 1984 cuando D. José Gil y D. Julio Aguirre comenzaron a impartir clases de solfeo e instrumento a un grupo de personas de la localidad con gran interés e ilusión por la música, apoyados por el Ayuntamiento.

Dos años más tarde, el día de Santa Cecilia hace su primera salida por la localidad interpretando un pasacalles por varias calles de la ciudad y ya en Octubre de 1992, el encargado de dirigir la Banda y hasta la actualidad D. Gabriel Lucas Pérez, realiza el primer concierto oficial en Diciembre en la localidad de Cascante.

Este próximo mes de octubre nuestro director cumplirá sus bodas de plata en nuestra agrupación desde aquí y por adelantado darle las gracias y enhorabuena por estos años pasados entre nosotros, Deseándole desde aquí muchos más.

La banda es la encargada de poner música a muchos de los actos que se celebran en Cascante. Todos los años por Santa Cecilia ofrecemos un concierto, al igual que para Navidad y en el Abril Cultural.

Ya llevábamos nueve años como formación musical cuando decidimos emprender nuevas acciones y en 2001 grabamos un CD. Pero en estos 25 años también hemos actuado en otros países como en Francia, con motivo del hermanamiento de Cascante con la localidad gala de Castillon La Bataille o en Austria, Alemania y Checoslovaquia.

El pasado concierto de Santa Cecilia fue un homenaje por parte de la banda a sus fundadores dedicando el concierto en su totalidad a las familias de ambos.

Al tratarse de una banda municipal, tampoco faltamos en aquellos actos que somos requeridos por el Ayuntamiento. Como en fiestas, subida al Romero, en las Dianas o en los espectáculos taurinos, así como en la cabalgata de Reyes, en la procesión de viernes Santo y el día de nuestro patrón San Francisco Javier entre otras.

El pasado mes de julio celebramos el tradicional concierto de verano realizándolo en un nuevo escenario La Plaza del Obispo siendo un éxito de asistencia.



BANDA MUNICIPAL DE CASCANTE

Además de estos compromisos, la Banda voluntariamente prepara otros conciertos, como es el Concierto de Pre fiestas, Concierto de verano en Parque San Juan.

Actualmente, la banda de música de Cascante está integrada por 45 músicos, muchos de ellos muy jóvenes, ya que la media de edad es de 20 años.

La música es parte esencial de la educación de una persona y ayuda a despertar el interés por el estudio en general, por eso desde la Banda de Música de Cascante creemos que es importante que los niños de nuestra ciudad se formen en nuestra Escuela Municipal porque seguro que les ayudará a expresarse y formarse, pero también porque les aportará valores culturales y sociales que en otras actividades son difíciles de encontrar.

También animamos a las personas adultas que siempre han tenido interés por la música a que piensen que nunca es tarde para empezar a descubrir lo maravilloso que puede ser pertenecer a la Banda de Música, superando retos y ganado tiempo a otras actividades. Tenemos varios componentes en nuestra banda que han empezado su formación a los cuarenta y tantos años y que están orgullosos de hacer algo que antes pensaron que no podrían hacer.

Durante éste verano y por segundo año, se han estado impartiendo de forma gratuita talleres musicales para niños, actividad que se va a seguir desarrollando durante el curso. Este nuevo curso que empezaremos estará desarrollado con nuevas técnicas de aprendizaje ya aplicadas el pasado curso con gran éxito y aceptación y una amplia diversidad de instrumentos con un profesorado profesionalmente adecuado además de facilidades de horarios e instrumentos que prestará la Banda de Música.

Tras la incorporación el año pasado aprovechando la Festividad de Santa Cecilia dos nuevas componentes de la Escuela de Música: Andrea Ustároz al saxofón y Carla Rueda con la trompeta. Este próximo año se incorporaran a la banda tres nuevos miembros. Adrián Quintuña al saxofón, Mar Alonso y Miguel Donato con el requinto.

Recordarles que ya están abiertas las matrículas para el próximo año, pueden pasar a recoger las inscripciones por las Aulas Gorrias, Ayuntamiento o poniéndose en contacto con el Director o Junta Directiva.

Este pasado mes de junio la Banda de música de Cascante renovó su convenio con el Ayuntamiento de Cascante dotándonos de una nueva subvención, desde aquí darles nuestro agradecimiento por el esfuerzo realizado para que la música y la cultura sigan vivas en nuestra ciudad.

Nuestro único objetivo es el de seguir trabajando para lograr que nuestra Banda adquiera todavía un mejor nivel para disfrutar y hacer disfrutar a los demás de unas de las mejores expresiones del espíritu: LA MÚSICA.

La música expresa aquello que no puede decirse con palabras pero no puede permanecer en silencio.

Todos nosotros, desde Director, Junta directiva, profesores y músicos, queremos desearles unas felices fiestas y agradecerles a todos los que con su apoyo hacen que cada día la música sea el lenguaje universal.

FELICES FIESTAS



sergio lasheras arnedo

pintura - decoración

- Comunidades de vecinos
- Mantenimiento de empresas
- Pintura decorativa:

- Estuco veneciano a la cal
- Efectos óxidos, microcementos, perlado, granito, etc...
- Imitación a ladrillo, piedra natural...
- Eliminación de Gotelé

- Fachadas
- Pinturas epoxi
- Piscinas
- Pinturas ecológicas

*Les desea
felices fiestas*



15
años
CONTIGO

Más de 700 fotos para orientación al cliente
Presupuestos sin compromiso

T. 948 850 053 • M. 649 979 288

PROGRAMA OFICIAL
FIESTAS DE CASCANTE 2017



ASOCIACIÓN CORAL CAISCANTUM

Por: Javier Bartos Director de la Coral Caiscantum



Llegan una vez más nuestras Fiestas Patronales y los miembros de la Coral compartimos con los cascantinos, como todos los años, un repaso, un itinerario, de los eventos, conciertos y actividades que hemos realizado a lo largo de este periodo entre fiestas.

En el siglo III de nuestra era se redactó el documento de la Roma antigua llamado el Itinerario de Antonino, en él aparecen recopiladas las rutas del imperio romano y como sabemos Cascantum aparece como una de las mansiones de la vía de Zaragoza a León. Una mansión era una parada oficial en una calzada romana. Así

pues ya en este tiempo se demostraba la importancia de nuestra ciudad. En aquella época las gentes de un determinado lugar tomaban renombre, sobre todo, por sus hazañas bélicas, o por haber dado alguna persona relevante en política, filosofía, letras o por su carrera militar. Algún adinerado o rico comerciante originario de Cascantum, también podía grabarse una estela de piedra y quedar para la posteridad, como en las conferencias de la Semana Romana organizada por VICUS y la UNED nos han mostrado. Los componentes de la Coral CaisCantum no aspiramos a quedar en los anales por nuestras hazañas bélicas, como comprenderéis, pero sí por nuestro bagaje cultural, y cual "antoninos" del siglo xx os mostramos nuestro Itinerario de conciertos y actividades que queda en las distintas "mansiones" donde cantamos, como embajada de nuestra ciudad.

Durante el año 2016, en el Concierto Prefiestas nos devolvió la visita que hicimos en julio, la Coral Voces de Alfoz, del municipio santanderino de Alfoz de Lloredo-Novales. Los limones que cultivan en sus tierras fueron grandemente apreciados por los marineros de los siglos pasados, pues de sus campos salieron grandes cantidades de estos cítricos para abastecer los viajes al Nuevo Mundo, la vitamina C que contienen, combate el escorbuto. En noviembre acudimos a la XXIX Concentración de Coros de la Ribera, este año se llevó a cabo en Azagra, en la Iglesia del Salvador donde participamos seis coros. También en noviembre, en devolución de la visita que nos hizo en junio la coral Kantikutz Abesbatza, nos trasladamos a Legazpi en plena comarca del Goierri en Gipuzkoa. Legazpi es un municipio íntimamente ligado a la transformación del hierro, allí pudimos visitar el museo del hierro y la antigua ferrería de Mirandaola que se encendió para nosotros. Es una pena que este antiguo oficio manual se haya extinguido, pues tiene ese punto de magia ancestral que da el trabajo directo con los elementos primarios, como son el fuego, el agua y el hierro, pero la salud de los que a ello se dedicaban, seguro que ha salido beneficiada, pues la silicosis, una enfermedad que acarrea el respirar los residuos del hierro, acortó no pocas de sus vidas.

Unos días después la festividad de Santa Cecilia patrona de la música, la celebramos en un concierto conjunto con la Banda Municipal. En diciembre el Gobierno Foral con motivo de Día de Navarra, nos destinó a Carcastillo, donde cantamos en la Iglesia Parroquial de San Salvador. El día de la Inmaculada, cantamos la misa y después realizamos un pequeño concierto en la Parroquia de la Victoria. Y para terminar el año estuvimos acompañando a nuestros abuelos en la Residencia Hogar Nuestra Señora del Rosario, con el tradicional Concierto de Navidad, es un concierto que los mayores siempre agradecen, pues les traen recuerdos de viejas canciones de juventud, nunca falta quien nos comenta anécdotas del pasado y ligadas a alguna de las canciones que interpretamos e incluso hay a quien se le escapa una lágrima de emoción.



Ya el presente año 2017 en marzo y dentro del ciclo Coros en Navarra, que organiza la federación de coros, actuamos en Fitero. El monasterio cisterciense de Santa María la Real es el primer monasterio que de esa orden se implantó en la Península Ibérica. La relación de los monjes con los habitantes del pueblo a lo largo de la historia, no fue un camino de rosas precisamente, pero hoy en día es sin duda un orgullo cultural e histórico para los fiteranos y también, por qué no, para todos los riberos. No cantamos en el monasterio sino en el Teatro Calatrava, pero lo importante es siempre confraternizar entre los pueblos cercanos. En el mes de las flores, en mayo, nos dedicamos a trabajar en el concierto de la Primavera Cultural que organizada entre el ayuntamiento y la comisión de cultura, es una cita anual para nuestro coro, estrenamos media docena de obras y lo efectuamos en la Basílica del Romero. En junio cantamos la Misa organizada por la asociación de jubilados en la Iglesia de la Asunción. En junio asimismo celebramos en Cascante el Día del Navarro Ausente, reunión anual de navarros que viven en otras regiones de España e incluso del extranjero, ellos son un poco embajadores de Navarra en estos lugares y en esta reunión estuvimos haciéndoles pasar un buen rato con habaneras, boleros y algunas canciones navarras que también cantaron con nosotros. En el próximo septiembre para el concierto Prefiestas nos visitará la Coral Olitense y como siempre estaremos en la Subidica del Romero y cantando el Himno de Navarra en el día grande de nuestras fiestas patronales.

Los siguientes eventos y conciertos que preparemos serán motivo de repaso en el próximo encuentro que tengamos con todos vosotros, hasta entonces nos queda como cada año, deseáros de parte de los componentes de la Coral CaisCantum unas muy :

¡FELICES FIESTAS PATRONALES A TODOS!



NUESTRO
NO ES
VUESTRO
NO



ZEUEN
EZETZA
GEUREA ERE BADA

GEURE EZETZA ZEUEÑA ERE BADA

VUESTRO NO ES NUESTRO NO



VIVE LAS FIESTAS DESDE EL RESPETO
JAIAK ERRESPETUZ BIZI

Subvenciona Instituto Navarro para la Igualdad - Nafarroako Berdintasunerako Institutua



ASOCIACIÓN DE MUJERES CANDELA



De nuevo nos asomamos a este programa de fiestas con la intención de acercar la Asociación de Mujeres Candela un poquito más a todas la ciudadanía de Cascante. De haceros partícipes de todas las actividades que hemos llevado a cabo a lo largo de este año transcurrido.

Hemos intentado seguir con nuestra trayectoria de actos lúdicos y educativos, y, a su vez, realizar distintas actividades en colaboración con otras asociaciones, peñas, etc. Así mismo se ha intentado abrir las actividades a todo tipo de público.

En vísperas de las fiestas del año pasado inauguramos junto con el Ayuntamiento el mural de pared que, en el Paseo de Invierno, nos realizó Vima. Después de éstas participamos colaborando en la Roman Race Cascantum, organizada por el Centro Termolúdico.

Con el comienzo del curso escolar, dimos inicio a los cursos de Psicología, Pintura y Manualidades que ya son de largo recorrido. Se volvió a retomar la actividad de Libro Fórum, gestionada desde la Biblioteca Municipal. Así como el II Taller de Cata y Maridaje, con colaboración de miembros de peñas de la localidad. Participamos en la presentación del nuevo libro de la escritora local Charo Fuentes, junto con la Asociación Vicus y el grupo Traslapunte. Ese mismo mes visitamos la ciudad de Guadalajara (la gran desconocida) con gran éxito de asistencia, tanto de hombres como de mujeres.

Como siempre, participamos en las Jornadas de Asociaciones de Mujeres del Valle del Queiles que este año pasado se llevó a cabo en Murchante. Por nuestra parte realizamos las Jornadas Contra la Violencia de Género con motivo del Día Internacional Contra la Violencia Sexista. Tuvimos conferencia y taller a cargo de Ana Beaumont (reconocida psicóloga especialista en género). Y, por supuesto, hubo reparto de lazos morados y concentración silenciosa en recuerdo de las mujeres asesinadas por ese motivo.

Con motivo del Día Internacional de la Mujer, se organizaron las Jornadas del 8 de Marzo, con la realización de unas lecturas biográficas sobre "Grandes Damas", basadas en el libro publicado con ese nombre por Ekilikua y en colaboración, además de ellos, de la Biblioteca Municipal y de la APYMA. Esa misma actividad se hizo en el Punto Joven, con la participación del personal que lo dirige. Se representó la obra de Lorca "La casa de Bernarda Alba", que puso en escena el grupo de teatro Caricaturas, de Villafranca. Proyectamos la película "Sufragistas" y tuvimos la presentación del Equipo de atención integral a las víctimas de violencia de género (EAI), organizada a través del Centro de Salud de Cascante.

Un año más, subimos al Palacio de Congresos del Baluarte para disfrutar de un musical, en este caso "Priscilla, reina del desierto". Y en nuestro viaje de fin de semana, visitamos Lisboa, Sintra, Estoril y Cascais. Disfrutando de la noche lisboeta y sus fados....

Ya en primavera, aprendimos con el Taller de Primeros Auxilios Básicos en el Hogar, que nos impartió Marian Cunchillos, presidenta y monitora de Cruz Roja de Cascante. Visitamos el estudio de Javier Hernández, JHERS, que nos deleitó con su experiencia como artista y como persona. Nos desplazamos a Ágreda para conocer la ciudad y la Quesería de Rocío Alayeto, así como la Mezquita de Tórtolas. Y en Julio, una vez más, la excursión a San Sebastián llenó el autobús.

Y de nuevo estamos en fiestas. El día del cohete, además del reparto de pañuelos, por segundo año, vamos a proceder al reparto de manos rojas con el fin de concienciar a la gente de decir NO a las agresiones y abusos sexistas. Este año el lema es "Nuestro no, es vuestro no". Las noticias nos recuerdan que prácticamente cada semana una mujer es asesinada por su pareja en nuestro país. Nos cuentan como otras son tratadas de manera vejatoria sólo por el hecho de ser mujer. En pleno siglo XXI, las mujeres seguimos siendo tratadas muchas veces como objetos y no como personas. No dejemos que eso siga sucediendo... "Nuestro NO, es vuestro NO".

Jesús Mari

Peluquería de Caballeros

*Les Desea
Felices Fiestas*



Plaza Santa Vicenta S/N
Telf: 948 85 02 65
CASCANTE (Na)



bordados roncal

Les desea Felices Fiestas

Polígono Industrial LA MOYUELA
Avda. Los Fueros, 59
MONTEAGUDO · Navarra
T. 948 85 14 66 · F.948 850 322
bordados@bordadosroncal.com

Elcarte

DESDE 1925 AL SERVICIO DE LOS VIAJEROS
EL MEJOR PRECIO GARANTIZADO

Tel. 948 81 33 58
Avenida de Tudela 31B ABLITAS
comercial@autobuseselcarte.com
www.autobuseselcarte.com



Les Desea Felices Fiestas



PROGRAMA OFICIAL
FIESTAS DE CASCANTE 2017



PREGÓN CASCANTE 2017

Javier Pascual Casado

Hijo de Aniceto Pascual y de Esperanza Casado, nace el 20 de noviembre de 1943, en la Calle Santa Vicenta María López y Vicuña.

Hasta los 10 años vive en Cascante y recibe la educación infantil y primaria en el Colegio de las Carmelitas.

Después de estudiar en los dominicos se traslada a Madrid para estudiar la carrera de Derecho y la carrera de Ciencias Políticas y Sociología, en la que obtiene el "Accesit del Premio Nacional Fin de Carrera".

Posteriormente, obtiene el Diploma en Sociología Política, por el Instituto de Estudios Políticos, y el Diploma de Alto Estado Mayor, por el Centro de Estudios para la Defensa Nacional (CESEDEN).

En 1974 ingresa, por oposición, en el Cuerpo Técnico de la Administración Civil del Estado. A partir de ese momento, y durante más de 40 años, desarrolla su actividad en distintos ministerios de la Administración del Estado, ocupando diferentes puestos directivos y de responsabilidad como Subdirector General.

Ha compatibilizado y simultaneado su trabajo en la Administración con la actividad docente, como profesor del Instituto Nacional de Administración Pública (INAP) y como profesor de la Universidad Carlos III y de la Universidad Complutense de Madrid.

Está casado y tiene un hijo.



J. San Juan

FONTANERÍA · CALEFACCIÓN · GAS

¡Les desea
Felices Fiestas!

☎ 600 200 555

Tel. 948 850 669 · C/ CARACOLES, 13 · CASCANTE · NAVARRA

Romeo & Pinilla

ASESORES

Jurídico - Fiscal - Laboral - Contable

Asesoría integral para
**Empresas y
Particulares**

José Antonio Romeo García
Abogado

Tel.: 948 850 124 · Fax: 948 850 956
C/ Tras La Iglesia, 2 - 2º B
Cascante · Navarra
info@rp-asesores.com

Les desea
Felices Fiestas

www.rp-asesores.com

PROGRAMA OFICIAL
FIESTAS DE CASCANTE 2017



CASCANTINO POPULAR 2017

Por: Rafael Villafranca Martínez



La Comisión Ciudadana de Festejos decidió que el galardón de "cascantino popular" recayese en la persona de Fermín Fuentes Martínez, reconociendo su éxito deportivo conseguido este año al convertirse en el campeón en su categoría de los 10.000 y 5.000 metros en pista al aire libre. A estos importantes logros deportivos conquistados este año 2017 hay que añadir en su palmarés el tercer puesto en el campeonato mundial de campo a través celebrado en Budapest en el año 2014; y el campeonato europeo en la misma modalidad conseguido en el 2013.

Este corredor atlético que lo vemos por nuestras calles corriendo o entrenando se inició en el atletismo coincidiendo con su hija Maitane, uniéndose a dos corredores experimentados, como Fran Cabrera y Javier Arnedo, que le ayudaron y animaron en los entrenamientos hasta alcanzar los logros deportivos que adornan su amplio palmarés.

Fermín Fuentes Martínez, de 65 años y nacido el 8 de mayo de 1952, se enteró de su designación como "cascantino popular" el 16 de agosto "me lo comunicó el alcalde Alberto Añón y mi sorpresa fue enorme porque no me lo esperaba ya que mi actividad es individual y yo creía que esta distinción era para algún colectivo o persona que tuviera una dimensión más social". Sin embargo, el nombramiento lo ha recibido con suma alegría "para mí es un honor que se hayan acordado de mí. Agradezco a la Comisión Ciudadana de Festejos esta distinción y es un estímulo para seguir practicando lo que me gusta e intentaré llevar el nombre de Cascante en mis participaciones y, si puedo, dejarlo en lo más alto".

FOTOS FESTIVAS





Si no eres de Tudela,
te recogemos
gratuitamente.

Les Desea Felices Fiestas



T. 948 85 16 64 - info@autoescuelasoto.es

C/Francisco Fuentes nº 2 Bajo, TUDELA



SALUDO DESDE LA PARROQUIA

Por: Javier I. Villava Parroco de Ntra. Sra. de la Asunción.



Las fiestas son un elemento esencial en todas culturas.

Tanto es así que en el refranero, que es un compendio de la sabiduría popular hay gran cantidad de dichos y refranes relacionados con las diferentes festividades.

Como muestra aquí van cuatro:

“Donde está el santo, está la fiesta”

Así sucede, hasta ahora, en la mayoría de los pueblos y ciudades.

En Cascante, la Virgen del Romero y el Cristo de la Columna, son el marco de nuestras fiestas y para muchos de nosotros son ocasión propicia para invocarles, pedirles sus favores y agradecer sus dones.

Dos refranes que apuntan a lo mismo:

“Fiesta sin comida no es fiesta cumplida” y “A barriga llena, corazón contento”

No hace falta mencionar esto aquí porque los almuerzos, las cenas, comidas populares y de peñas son parte esencial de estos días.

La comida, la convivencia, la alegría de las reuniones de peñas, amigos y familias hacen que estas celebraciones sean prácticamente el centro de las fiestas.

Otro refrán:

“Fiesta sin guitarra ni es fiesta ni es nada”

El humor y la fiesta revelan que hay siempre una reserva de sentido que todavía nos permite vivir, disfrutar y sonreír

¿Qué fiesta sería si faltara la música y el baile?

Y el último:

Fiesta a tutiplén, dolor en la sien...

Muchos días tenemos de fiesta, que los disfrutemos con salud, armonía y buen humor.

Que estos días tan esperados nos sirvan para disfrutar y descansar de nuestras ocupaciones.

Entre refrán y refrán, un saludo y deseamos unas muy felices fiestas.

Quesería Rocio Alayeto
Pol. Valdemién 1 Parc 32
Ágreda (Soria) Tfn: 976647164



¡Felices fiestas!

Tienda "La María"

LIBRERÍA PAPELERÍA 2000

- Libros de texto y todo material escolar.
- Chucherías.
- Servicio de fax y fotocopias.
- Plantas de jardín, flores, arbustos aromáticos.
- Toda clase de plantas para huertos.
- Pan y bollería.
- Vinos, fruta y verdura.
- Menaje, vasos y platos de plástico o cristal.

Les desea Felices Fiestas



Tel. 948 85 04 01 • C/ Cesar, nº 16 • CASCANTE



EDUARDO ALONSO
CLÍNICA DENTAL

Especialistas en
cuidados dentales.

Odontología General
Ortodoncia
Implantes
P.A.D.I.
Cirugía
Radiología 3D

948 82 61 61

info@clinicadentaleduardoalonso.com
Días de Invierno & Invierno - TODOS LOS DÍAS - C.F. 81.300
www.clinicadentaleduardoalonso.com

Les deseamos
Felices Fiestas

PROGRAMA OFICIAL
FIESTAS DE CASCANTE 2017



ACTOS RELIGIOSOS 2017

Del 30 de agosto al 8 de septiembre:

DECENARIO A LA VIRGEN DEL ROMERO

- A las 19:40h. **Rosario.**
- A las 20:00h. **Misa y decenario** en honor a la Virgen del Romero.
- Una hora antes tiempo **para las confesiones.**

Sábado 9:

- A las 20:00h. **SUBIDICA AL ROMERO.** Subida de los gigantes y ofrenda de las fiestas a la Virgen con la imposición del pañuelito rojo a la Virgen por parte de las peñas.

Domingo 10: Fiesta de LA VIRGEN DEL ROMERO

- A las 7:00h. **Canto de la AURORA** por las calles.
- A las 10:00h. **Primera eucaristía** en la Basílica.
- A las 12:00h. **SOLEMNE EUCHARISTÍA** en el Santuario con presencia del M.I. Ayuntamiento.

OFRENDA FLORAL a la Virgen.

Lunes 11: Día del abuelo

- A las 10:30h. **EUCHARISTÍA** con los mayores de la parroquia.

Domingo 17: Fiesta del CRISTO DE LA COLUMNA

- A las 12:00h. **SOLEMNE EUCHARISTÍA** en la parroquia. Presencia del M.I. ayuntamiento.

Del 18 al 26 de septiembre

- A las 20:00h. **NOVENA** en honor del **CRISTO DE LA COLUMNA** en la parroquia.

POR UN COHETE LIMPIO

SIEMPRE SE HA DICHO QUE NO ES MÁS LIMPIO EL QUE MÁS LIMPIA SINO EL QUE MENOS MANCHA.

Por ello y para demostrarnos a nosotros mismos que somos una ciudad limpia y comprometida con el medio ambiente proponemos que nuestro cohete sea un cohete limpio, un cohete que no ensucie el blanco de la ropa típica de estos días de fiestas y consigamos no mancharnos ni a nosotros ni a nuestra ciudad.



¡Por una demostración de ciudadanía!

¡Por un cohete limpio!

8 septiembre
20:30 h.
Plaza de los Fueros

Cascante
2017



V Carrera Popular del Encierro

Inscripciones

- 1 Hora antes de comenzar la prueba en los bajos del Ayuntamiento.
- Obsequio a cada participante al finalizar la carrera.
- Premio de 1 abono para los espectáculos en la plaza de toros al ganador y ganadora en categoría absoluta.
- Para esta cuarta edición del Cross del Encierro, se contará con las más afamadas ganaderías de la cabanña brava nacional, cuyas reses correrán detrás de los mozos y mozas por las históricas calles del centro de Cascante.

Organizan



Nº Ayuntamiento de Cascante

CATEGORÍA	AÑO NACIMIENTO	DISTANCIA	GANADERÍA	SALIDA	META	HORARIO
BENJAMIN FEMENINO	2008-2009	360 metros	ALCARRUCEN	PLAZA FUEROS	SKATE	20.30
BENJAMIN MASCULINO	2008-2009	360 metros	DOLORES AGUIRRE	PLAZA FUEROS	SKATE	20.40
ALEVIN FEMENINO	2006-2007	560 metros	JANDILLA	NOTARÍA	SKATE	20.50
ALEVIN MASCULINO	2006-2007	560 metros	FUENTE YMBRO	NOTARÍA	SKATE	21.00
INFANTIL FEMENINO	2004-2005	990 metros	MISERICORDIA	MISERICORDIA	SKATE	21.15
INFANTIL MASCULINO	2004-2005	990 metros	MISERICORDIA	MISERICORDIA	SKATE	21.15
ABSOLUTO FEMENINO	Desde 2003 en adelante	990 metros	MISERICORDIA	MISERICORDIA	SKATE	21.25
ABSOLUTO MASCULINO	Desde 2003 en adelante	990 metros	MISERICORDIA	MISERICORDIA	SKATE	21.25
PREBENJAMINES	2010-2011-2012-2013-2014-2015	100 metros	AL RALENTI	BOLOS	SKATE	21.35

PROGRAMA OFICIAL
FIESTAS DE CASCANTE 2017



ACTOS PREFIESTAS 2017

Del 1 al 8 de Septiembre:

En la casa de Cultura **Exposición del Concurso de Carteles de Fiestas**. Horario de visitas:
Laborables de **19:00 a 21:00 horas** y domingos de **12:00 a 14:00 horas** y de **19:00 a 21:00 horas**.

Viernes 1 de septiembre:

- Estaciones Sonoras Verano 2017, "Arrancado motores"** en la Plaza de los Fueros de Cascante.
- Desde las 19:00 horas: Food Trucks** Creppes dulces y saladas, Perritos del mundo, Hamburguesas.
- Desde las 19:00 horas: Estrella Damm, Cerveza Mediterránea.** Cervezas Rubia, tostada y negra de tirador.
- 20:15 horas: Monólogos "Cacholi".**
- 21:30 horas: Show Cooking – Karlos Ibarondo.** Explicación del asado de una ternera entera al estilo "Burduntzi". En colaboración con Lechería Planillo.

Sábado 2 de Septiembre:

- 20:45 horas: Concierto de la Coral.Cais-Cantum** junto con la Coral olitense en el parque del Romero.
- "Estaciones Sonoras Verano 2017"**
- 11:00 horas:** Mercado Estaciones Sonoras. Lugar: Plaza de los Fueros.
- 11:15 horas:** Talleres: Estaciones Sonoras Juvenil, Percusión con Batucando. Para todas las edades, ven con tu instrumento de percusión.
- 12:30 horas:** Pinta Caras.
- 11:30 horas:** Taller de baile: Lindy Hop / Swing. Adultos. Lugar: Plaza del Obispo Soldevilla.
- 12:30 horas: Show Cooking – Degustación de la ternera.** Degustación en pinchos del asado de una ternera entera al estilo "Burduntzi" por el cocinero Karlos Ibarondo con vinos Malon de Echaide. En colaboración con Lechería Planillo.
- 13:30 horas:** Concierto: Berzosax. Swing, Dixie, Jazz, Risas, Gags y Coreografías.
- 20:00 horas:** Concierto Estaciones Sonoras de Verano. Patio del Colegio Antiguo. Mercado y Food Trucks.
- Pianet: 20:30 h. - Aribag: 21:35 h. - Novedades Carminha: 22:55 h.**
- Fuel Fandango: 00:30 h. - Elyella Djs: 2:30 h.**

Domingo 3 de septiembre:

13:00 horas: Concierto de la Banda Municipal de Cascante en la plaza del Obispo.

Viernes 8 de septiembre:

- 19:30 horas:** En la Plaza de los Fueros, **imposición del pañuelico rojo a todos los niños y niñas nacidos entre el 1 de septiembre de 2016 y el 1 de septiembre de 2017.**
- 20:30 horas: V Cross del Encierro.** Con la participación especial del Centro de 0 a 3 años Colorettes, con sus toricos. Organiza: Concejalía de Deportes y Club Cantera de Atletismo.



SÁBADO

9

de Septiembre



ANIMACIÓN MUSICAL DE DÍA: TXARANGA UDEKASI.

10:30 a 11:00 horas: Presentación de las pancartas en la Plaza de los Fueros.

10:30 a 11:30 horas: Exaltación y reparto del pañuelico rojo en el Ayuntamiento.

Organiza: "Asociación de mujeres Candela". Lo pañuelos se abonarán al precio de 1,00.€ y lo recaudado será entregado a la obra social de la Cruz Roja de Cascante.

11:30 horas: Entrega de premios del concurso de carteles de Fiestas.

11:45 horas: El M.I Ayuntamiento obsequiará con el tradicional pañuelico rojo a **FERMÍN FUENTES MARTÍNEZ**, como Cascantino popular 2017.

12:00 horas: Disparo del cohete anunciador de las Fiestas Patronales con repique de campanas. Seguidamente desfile por las calles de nuestra ciudad con la Txaranga Udekasi, Gaiteros, Comparsa de Gigantes y Peñas. Al regreso en la plaza de los Fueros reparto de premios a las pancartas de las Peñas, divididas en dos categorías:

MENORES DE 17 AÑOS: 1º 120 € 2º 80 € 3º 50 €

Las pancartas que no obtengan premio serán gratificadas con 20 €

DE 17 AÑOS EN ADELANTE: 1º 250 € 2º 150 € 3º 100 €

Las pancartas que no obtengan premio serán gratificadas con 50 €

20:00 horas: Concentración en la Plaza de los Fueros y seguidamente **Subidica a la Basílica del Romero** acompañados de la Banda Municipal, los Gaiteros y Comparsa de Gigantes, para imponer el pañuelo rojo a la Virgen del Romero.

Pregón a cargo de JAVIER PASCUAL CASADO Ex Subdirector General del Estado.

21:45 horas: Bailes Regionales en la Plaza Sánchez con los Gaiteros y la Txaranga Udekasi.

00:30 a 3:00 horas: Verbena popular en la Plaza de los Fueros, amenizada por la Orquesta: "LA CRUZADA"



¡¡ Disfruta
con nosotros
del cohete
en la calle !!

Les desea
Felices Fiestas

Todas las Tardes
FIESTAS TEMÁTICAS
y Dj's

Todas las noches
Dj's **LOCALES**
y **FIESTAS.**

Plaza Obispo Soldevilla, Nº 7
Telf. 948 850 647
Cascante (Navarra)



DOMINGO
10
de Septiembre



ANIMACIÓN MUSICAL DE DÍA: CHARANGA CEDA EL VASO.

7:00 horas: Canto de la Aurora por las calles de nuestra ciudad.

8:30 horas: Alegres dianas amenizadas por la Banda Municipal de Cascante.

9:00 horas: Encierro de Toros de la ganadería J. Baigorri "El Pincha" de Lodosa. Recorrido corrales de la Victoria a Plaza de Toros. Habrá reparto de magdalenas y mistela.

A continuación vaquillas en la calle, recorrido corrales de la Victoria a Plaza de los Fueros.

12:00 horas: Solemne Eucaristía en la Basílica en honor a la Santísima Virgen del Romero, con la asistencia de la Corporación Municipal y autoridades invitadas. A la bajada, en la Plaza de los Fueros, interpretación del Himno de las Cortes de Navarra a cargo de la Banda Municipal y la Coral Cais-Cantum. Posteriormente se interpretará la Jota de Cascante con la Banda Municipal, Gaiteros y Comparsa de Gigantes.

18:00 horas: Gran Festival Taurino en la Plaza de Toros para una mano a mano entre:

JESULÍN DE UBRIQUE Y JAVIER MARÍN

Con la ganadería de El Ventorrillo-Campo Nuevo de El Juli.

18:00 horas: Espectáculo infantil en la Placeta Bobadilla con **TININ & OIHAN.**

20:15 horas: Encierro de reses bravas de la ganadería J. Baigorri "El Pincha" de Lodosa. La Bajadica y recorrido antiguo desde la Calle de la Victoria a la Plaza de los Fueros.

A continuación Toro de Fuego infantil.

21:45 horas: Bailes regionales con los gaiteros en la Plaza Sánchez.

00:30 a 3:30 horas: Verbena popular en la Plaza de los Fueros, amenizada por la orquesta "ISAURA"



Les desea Felices Fiestas





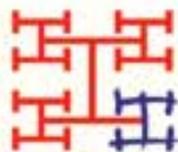
electricidad

CELAYA

Aire acondicionado - Antenas
Electrodomésticos e iluminación

**Les desea
Felices Fiestas**

Tel./Fax **948 850 320**
C/ Vicente Tutor, 17 · CASCANTE



MasBytes

www.masbytes.es

La informática que entiende a las personas

Les Desea Felices Fiestas

**INFORMATICA
INTERNET**

948 84 80 31

**PABLO SARASATE, 9 · TUDELA ·
mb@masbytes.es**



Talleres Hnos. Galipienzo

Carpintería Metálica

Maquinaria Agrícola

Estructuras

Forja y Acero Inoxidable

Puertas Automáticas Seccionales, de Persiana, Enrollables, Etc.

Motorizaciones Varias.

Les desea Felices Fiestas

Telfs.: Taller: 948 85 01 12 Móvil: 678 42 12 91

tallereshermanosgalipienzo@cascante.com

Ctra. Ablitas, s/n CASCANTE (Navarra)

**PROGRAMA OFICIAL
FIESTAS DE CASCANTE 2017**

DÍA DEL ABUELO



LUNES

11

de Septiembre



ANIMACIÓN MUSICAL DE DÍA: CHARANGA LA ROYA.

8:30 horas: **Alegres dianas** por las calles de nuestra ciudad, amenizadas por los Gaiteros de Cascante.

9:00 horas: **Encierro de reses bravas** de la ganadería **Juan José Laparte** de Marcilla. Recorrido antiguo Calle de la Victoria a Plaza de los Fueros. Habrá reparto de magdalenas y mistela.

A lo largo de la mañana y de la tarde un tren recorrerá nuestras calles (recorridos diversos).

10:30 horas: **Misa de nuestros mayores** en la Parroquia de Ntra. Sra. de la Asunción. Al finalizar el acto religioso visita popular a la Residencia de Ancianos con la comparsa de Gigantes y los Gaiteros de Cascante.

11:45 horas: Encierro Chiqui.

12:00 a 14:00 horas: **Parque infantil** en el Parque de San Juan y "Juegos y Degustación con Lacturale".

12:30 horas: **Encierro de reses bravas** de la ganadería de **Juan José Laparte** de Marcilla. Recorrido de Plaza de los Fueros a Plaza del Obispo.

A continuación vermouthe musical con la Charanga La Roya.

14:00 horas: **Comida para los abuelos en el frontón.**

A su llegada se obsequiará a los asistentes con el tradicional pañuelo rojo. Durante la comida se rendirá homenaje a los abuelos mayores de Cascante (matrimonio, hombre y mujer) y será amenizada con música en directo a cargo de Marimbrass. A continuación Café-Concierto a cargo de la Charanga La Roya.

Organiza Cruz Roja de Cascante- Patrocina M.I Ayuntamiento de Cascante.

15:00 horas: **Fiesta Pub Embestido.** Comida en los bajos de los Jubilados. A continuación a las 16:00 h. Cubata-Concierto con "X the Banjo" y para finalizar a las 17:00h. Dj's locales.

16:00 a 19:00 horas: **Parque infantil** en el parque de San Juan. Al finalizar Desfile de la **Comparsa de Gigantes con los Gaiteros** de Cascante hasta llegar a la Plaza de los Fueros.

18:00 horas: En la Plaza de los Fueros, **concierto** a cargo de la orquesta "SCALA".

20:15 horas: **Encierro de reses bravas** de la ganadería de **Juan José Laparte** de Marcilla. La Bajadica y recorrido antiguo Calle de la Victoria a Plaza de los Fueros.

A continuación **toro embolado de fuego infantil.**

21:45 horas: **Bailes regionales** con los gaiteros en la Plaza Sánchez.

23:00 horas: **Espectáculo** en el Centro Avenida a cargo de **RAMÓN GUAMA** Monologuista, presentado por Manolo San Juan.

00:30 a 3:30 horas: **Verbena popular** en la Plaza de los Fueros, amenizada por la orquesta "SCALA"

+ de 600 vehículos en stock + 13.000 vehículos vendidos

- ✓ Certificación de kilometraje Real.
- ✓ Certificación de no siniestralidad.
- ✓ Totalmente revisados en más de 110 puntos.
- ✓ Historial de mantenimiento.
- ✓ Recogemos su vehículo como parte de pago.
- ✓ Financiación sin entrada.

Delegaciones: Barcelona - Madrid - Bilbao - Zaragoza - Pamplona - Fontellas

www.HRMOTOR.com

948 402 573

Avda. de Navarra nº 48, FONTELLAS



Javier Gómara Roncal

- Aplicación de pinturas en general.
- Pequeños trabajos y reformas de albañilería.
(reformas y mantenimiento en general)

¡Felices Fiestas!

C/ Marquesa, 7 · 2º D - 31520 Cascante (Navarra)
Telefonos. 606 146 262 - 948 851 649 - j.gomara@ono.com



MARTES

12

de Septiembre



ANIMACIÓN MUSICAL DE DÍA: ARTISTAS DEL GREMIO.

8:30 horas: Alegres dianas por las calles de nuestra ciudad amenizadas por los gaiteros de Cascante.

9:00 horas: Encierro de reses bravas de la ganadería **Adrián Domínguez** de Funes. Recorrido antiguo Calle de la Victoria a Plaza de los Fueros. Habrá reparto de magdalenas y mistela.

10:30 horas: Nomenclamiento de la Corporación infantil en el Ayuntamiento.

11:00 horas: Disparo del cohete infantil. Seguidamente desayuno infantil en la Plaza de los Fueros con reparto de chuches. Durante el desayuno se realizará el sorteo de los regalos.

Organiza APYMA del Colegio Sta. Vicenta María.

11:45 horas: Encierro Chiqui.

12:00 horas: LOS ARTISTAS DEL GREMIO actuarán en la Plaza de los Fueros y seguidamente acompañarán a la Corporación Infantil hasta el parque San Juan.

12:00 a 14:00 horas: Parque infantil en el Parque de San Juan. Lechería Planillo ofrecerá una degustación de leche con diferentes productos y nos mostrará los terneros jóvenes.

13:00 a 13:30 horas: Encierro de reses bravas de la ganadería de **Adrián Domínguez** de Funes. Recorrido de Plaza de Toros a Plaza del Obispo.

13:30 horas: Vermut musical por las calles de Cascante a cargo de los ARTISTAS DEL GREMIO.

14:00 horas: Comida infantil en el Frontón Municipal. Organiza la APYMA de Cascante.

Después de la comida, los niños podrán disfrutar de los juegos que prepare la APYMA.

14:30 horas: XIX Concurso Gastronómico de pebre en la Plaza de los Fueros.

Organiza Peña "Los Pacíficos" y Asociación de Peñas "La Roya".

Toma de Muestras a las 15:00 horas. En el Concurso participarán las peñas que realicen el Pebre In Situ.

16:00 a 19:00 horas: Parque infantil en el parque de San Juan.

18:00 horas: En la Plaza de los Fueros, concierto a cargo de la orquesta "NUEVA ERA".

19:00 horas: Pasacalles de la Comparsa de Gigantes con los Gaiteros, desde el parque San Juan hasta finalizar en la Plaza de los Fueros.

20:15 horas: Encierro de reses bravas de la ganadería de **Adrián Domínguez** de Funes. La Bajadica y recorrido antiguo Calle de la Victoria a Plaza de los Fueros.

A continuación Toro de fuego infantil en la Plaza de los Fueros.

Seguidamente despedida de la Corporación Infantil.

21:45 horas: Bailes regionales con los gaiteros en la Plaza Sánchez.

00.30 a 3:30 horas: Verbena popular en la Plaza de los Fueros, amenizada por la orquesta "NUEVA ERA".



Calidad a su servicio

CONSTRUCCIONES
Y REHABILITACIONES

- Estructuras y Rehabilitaciones
- Construcciones
- Alicatados
- Reformas

Promoción y
venta de vivienda.
C/Martín Cereceda,42
Consultar



Les desea Felices Fiestas



Infórmate de las viviendas en venta
disponibles en Cascante:

619 717 270

C/ San Isidro, nº 5 · CASCANTE
Tlfno: 948 85 10 08

PROGRAMA OFICIAL
FIESTAS DE CASCANTE 2017

DÍA DEL DEPORTE



MIÉRCOLES

13
de Septiembre



ANIMACIÓN MUSICAL DE DÍA: CHARANGA LA ROYA.

8:30 horas: Alegres dianas por las calles de nuestra ciudad. Amenizadas por los Gaiteros de Cascante.

9:00 horas: Encierro de reses bravas de la ganadería "SAT USTARROZ" de Arguedas. Recorrido antiguo. Calle de la Victoria a Plaza de los Fueros. Habrá reparto de magdalenas y mistela.

10:00 horas: Tiro al Plato en el Campo de tiro Virgen del Moncayo.

Se degustará un almuerzo popular entre los asistentes.

Organizan: Sociedad de Cazadores Deportivos de Cascante y Ayuntamiento.

11:45 horas: Encierro Chiqui.

12:15 horas: En el Frontón Municipal, Festival de Pelota a mano profesional.

1er partido parejas: "Promoción 21"

2º Partido 1ª categoría: TININ III – K. GALARTZA vs TAINTA – APRAIZ.

17:30 horas: Espectáculo infantil en la Placeta de Bobadilla a cargo de "EL CIRCO LA RASPA".

19:00 horas: DESENCAJONAMIENTO DE TOROS a cargo de la ganadería "SAT USTARROZ" de Arguedas. Recorrido antiguo Calle de la Victoria a Plaza de los Fueros.

20:15 horas: Encierro de subida hasta la Plaza de Toros.

20:30 horas: Bailes regionales con los gaiteros en la Plaza de los Fueros.

21:15 horas: Concierto en la Plaza de los Fueros a cargo de "ENERGY SHOW".

00:30 a 3:30 horas: Verbena popular en la Plaza de los Fueros, amenizada por la Orquesta "ENERGY SHOW"

tania Segura

Stilismo

- Lavado con masaje corporal (Sillón con masaje)
- Últimas tendencias en corte y color unisex
- Láser anticaída
- Tratamientos capilares: barros naturales, botox, taninoplastia...
- Análisis capilar con lámpara de wood
- Moldeado semipermanente (ondas naturales)
- Extensiones, posticería y recogidos.
- ESPECIAL NOVIAS**



¡Les desea Felices Fiestas!

c) Martín Cereceda 34 · CASCANTE · 948 851 452

 Tania Segura Stilismo Peluquería

PROGRAMA OFICIAL
FIESTAS DE CASCANTE 2017

DÍA DE LAS PEÑAS 

JUEVES
14
de Septiembre



ANIMACIÓN MUSICAL DE DÍA: BATUCANDO.

8:30 horas: **Alegres dianas** por las calles de nuestra ciudad, amenizadas por la Batucando.

9:00 horas: **Encierro de reses bravas** de la ganadería “**Eulogio Mateo**” de Cárcar. Recorrido antiguo Calle de la Victoria a Plaza de los Fueros. Habrá reparto de magdalenas y mistela.

11:45 horas: **Encierro chiqui.**

13.00 horas: **VERMUTEANDO** con Batucando.

14:30 horas: **Comida de peñas en la Plaza de los Fueros.** Será imprescindible presentar tickets.

A lo largo de la comida se realizará el **Concurso de Lanzamiento de Boina**, organizado por Juventud de Cascante.

18:00 horas: **Concierto** a cargo del Grupo “**INGENIO**” en la Plaza de los Fueros.

19:00 horas: **Desfile de la Comparsa de Gigantes con los Gaiteros** por las calles de Cascante con salida y llegada en la Plaza de los Fueros.

20:15 horas: **Encierro de reses bravas** de la ganadería “**Eulogio Mateo**” de Cárcar. La Bajadica y recorrido antiguo Calle de la Victoria a Plaza de los Fueros.

A continuación **Toro embolado de fuego infantil** en la Plaza de los Fueros.

21:45 horas: **Bailes regionales** con los gaiteros en la Plaza Sánchez.

00:30 a 3:30 horas: **Verbena popular** en la Plaza de los Fueros, amenizada por la orquesta “**INGENIO**”.

Nota: Las peñas de Cascante se reservan el derecho de cambiar algún acto para este día. Los actos programados para este día se anunciarán en oportunos carteles y redes sociales.

UCOR

CONSTRUCTORES

VIVIENDA NUEVA - REHABILITACIÓN

Les desea Felices Fiestas

PROMOCIÓN DE VIVIENDAS UNIFAMILIARES



PERSONALIZA TU CASA • Desde 140.000€ + iva

PROMOCIÓN DE PISOS



PERSONALIZA TU PISO • De 2 ó 3 Habitaciones

PROMOCIÓN DE VIVIENDAS UNIFAMILIARES



VENTA DE PARCELAS DESDE 135m²

PROMOCIÓN DE VIVIENDAS UNIFAMILIARES



ULTIMA VIVIENDA A LA VENTA

659 91 60 63

Tel: 948 851 573 - Fax: 948 102 606
Paseo de Invierno, 1 Bajo - Cascante

PROGRAMA OFICIAL
FIESTAS DE CASCANTE 2017



VIERNES
15
de Septiembre



ANIMACIÓN MUSICAL DE DÍA: TXARANGA UDEKASI.

8:30 horas: Alegres dianas por las calles de nuestra ciudad, amenizadas por Banda municipal de Cascante.

9:00 horas: Encierro de reses bravas a cargo de la ganadería de "Vicente Domínguez" de Funes. Recorrido antiguo Calle de la Victoria a Plaza de los Fueros. Recorrido antiguo Calle de la Victoria a Plaza de los Fueros. Habrá reparto de magdalenas y mistela.

11:45 horas: Encierro Chiqui.

12:30 horas: Encierro de reses bravas de la ganadería "Vicente Domínguez" de Funes.

14:30 horas: Comida con la Peña Osasunista Kike Sola en el restaurante El Lechugero.

15:00 horas: Comida de las Mujeres de Cascante en el frontón.

17:45 horas: Desfile de la Comparsa de Gigantes con los Gaiteros por las calles de Cascante con salida y llegada desde la Plaza de los Fueros.

19:00 horas: Encierro de reses bravas a cargo de la ganadería "Vicente Domínguez" de Funes. Recorrido antiguo Calle de la Victoria a Plaza de los Fueros.

20:15 horas: Encierro de subida hasta la Plaza de Toros.

20:30 horas: Bailes regionales con los gaiteros en la Plaza de los Fueros.

21:15 horas: Concierto en la Plaza de los Fueros de "SERAFÍN ZUBIRI".

00:30 a 3:30 horas: Verbena popular en la Plaza de los Fueros, amenizada por la orquesta "ESENZIA".



SG

SERGIO GÓMARA

Taller & diseño EN PIEL

Felices Fiestas



www.sergiogomara.com

Ven a visitarnos.
C /Corralazos, 11, Cascante. 948 851 601-619 644 318

PROGRAMA OFICIAL FIESTAS DE CASCANTE 2017



SÁBADO
16
de Septiembre



ANIMACIÓN MUSICAL DE DÍA: TXARANGA UDEKASI.

8:30 horas: **Alegres dianas** por las calles de nuestra ciudad, amenizadas por La Banda Municipal de Cascante.

9:00 horas: **Encierro de Toros** de la ganadería “**Merino Garde**” de Marcilla. Recorrido corrales de la Victoria a Plaza de Toros. A continuación suelta de vaquillas en la calle, recorrido corrales de la Victoria a Plaza de los Fueros. Habrá reparto de magdalenas y mistela.

10:00 horas: **Almuerzo popular** en el Parque de San Juan.

A continuación: **GAITA DE NAVARRA.**

Durante todo el día grupos de Gaiteros, recorrerán y animarán las calles al son de la gaita. Organización: Peña La Cueva-Leizea y Kaskanteko Gaiteroak.

11:45 horas: **Encierro chiqui.**

12:00 horas: **Desfile de la comparsa de Gigantes con los Gaiteros.**

13:00 horas: **Encierro de reses bravas** de la ganadería “**Merino Garde**” de Marcilla. Durante el encierro y a continuación vermouth musical con los gaiteros.

16:30 horas: **Café-Concierto** en el Bar Dionisio.

18:00 horas: En la Plaza de Toros **Festejo de Rejones** para los Rejoneadores:

MARIO PÉREZ LANGA Y MARA PIMENTA

4 Novillos, 4 de la ganadería Santafe Martón

18:00 horas: **Espectáculo infantil** en la Placeta de Bobadilla a cargo de “**LA NARIZ ROJA**”.

20:15 horas: **Encierro de reses bravas** de la ganadería “**Merino Garde**” de Marcilla. La Bajadica y recorrido antiguo Calle de la Victoria a Plaza de los Fueros.

A continuación **Toro de fuego infantil** en la Plaza de los Fueros.

21:45 horas: **Bailes regionales** con los Gaiteros y la Txaranga Udekasi en la Plaza de los Fueros.

00:30 horas: **Verbena popular** en la Plaza de los Fueros, amenizada por la Orquesta “**LA MÁSCARA**”.

02:00 horas: **Revoltosa** amenizada por la Txaranga Udekasi.

02:30 horas: **Continuación de la Verbena popular** en la Plaza de los Fueros, amenizada por la Orquesta “**LA MÁSCARA**”.





- Carpintería de Aluminio
- Toldos
- Mosquiteras
- Mamparas de baño
- Ventanas de pvc y mixtas (aluminio + madera)
- Cerramientos
- Cierre de galerías
- Puertas seccionales motorizadas.

Consulta nuestros sistemas de motorización.

**¡ Les Desea
Felices Fiestas !**



¡NOVEDAD! • NUEVAS INSTALACIONES
Próximamente podrás visitarnos y conocer nuestra exposición en las nuevas instalaciones ubicadas en Cascante.

**CALIDAD Y EL
MEJOR SERVICIO**

ANTONIO LATORRE

Nueva ubicación Polígono El Parral 9, 31520 CASCANTE - Navarra

Tlfno. y Fax: 948 080 738 - Móvil: 630 31 31 61 - presupuestos@aluminioslatorre.es

PROGRAMA OFICIAL
FIESTAS DE CASCANTE 2017

FESTIVIDAD DEL SANTÍSIMO
CRISTO DE LA COLUMNA



DOMINGO

17

de Septiembre



ANIMACIÓN MUSICAL DE DÍA: TXARANGA UDEKASI.

8:30 horas: **Alegres dianas** por las calles de nuestra ciudad. Amenizadas por los Gaiteros de Cascante.

9:00 horas: **Encierro de Toros** de la ganadería "SAT USTARROZ" de Arguedas. Seguidamente vaquillas en la calle. Recorrido corrales de Victoria a Plaza de los Fueros. Habrá reparto de magdalenas y mistela.

12:00 horas: **Solemne Eucaristía** en la parroquia de la Asunción en honor al Santísimo Cristo de la Columna, con asistencia en pleno de la Corporación.

12:00 horas: **Desfile de la comparsa de Gigantes con los Gaiteros**

13:00 horas: **Despedida de la Comparsa de los Gigantes con los gaiteros.**

17:30 horas: **Partido de Fútbol.** En el campo de fútbol "Pedro Malón de Echaide", Jornada de Liga autonómica.

CD ALUVIÓN - C.D AOIZ

18:00 horas: **Espectáculo infantil** en la Plaza de Bobadilla a cargo de "POTXIN Y PATXIN".

18:00 horas: En la Plaza de los Toros **EXHIBICIÓN DE BRAVURA CON OBSTÁCULOS** con las reses de la ganadería "José Arriazu e Hijos".

20:15 horas: **Encierro de reses bravas** de la ganadería Teodoro Vergara de Falces. La Bajadica y recorrido antiguo Calle de la Victoria a Plaza de los Fueros.

A continuación **Toro embolado de fuego infantil** en la Plaza de los Fueros.

21:45 horas: **Bailes regionales** con los gaiteros en la Plaza de los Fueros.

22:30 horas: **Pobre de mí y despedida desde nuestra Plaza de los Fueros con la Charanga.**



Les desea Felices Fiestas

Parquet Flotante - Armarios Empotrados - Puertas - Tarimas Lijados y Barnizados - Suelos Industriales - Suelos Elevados



Cortinas - Estores - Panel Japonés - Edredones Cojines - Veneciana - Manteles - Productos de Hilo

Telfs.: 948 82 48 76 • 639 39 15 66 • Cuesta de la Estación, 8 • TUDELA • Navarra

www.decohogartudela.com



AGRADECIMIENTOS



Un año más, queremos agradecer a todas aquellas personas que han colaborado directa o indirectamente en la elaboración del programa de fiestas, así como a las empresas anunciantes que han hecho posible su realización. MUCHAS GRACIAS Y FELICES FIESTAS

NOTAS Y ADVERTENCIAS FINALES



La Comisión de Festejos y el M.I. Ayuntamiento se reservan el derecho de modificar e incluso suspender algunos de los actos programados, si las circunstancias así lo aconsejasen. La organización y responsabilidad de los festejos taurinos que se celebran en la Plaza de Toros corre a cargo de la empresa adjudicataria de la misma. Se seguirá rigurosamente el Reglamento de Espectáculos Taurinos.

NOTA IMPORTANTE

Siendo completamente voluntaria la participación en los encierros y en la lidia de vaquillas en la Plaza de Toros, en los que nadie está obligado a participar y suponiendo dicha participación un riesgo libremente aceptado, el Municipio en ningún momento se responsabiliza de los accidentes que puedan sufrir los participantes en tales festejos, cualquiera que sea la naturaleza y la gravedad.

NOTA INFORMATIVA

La comisión ciudadana de Festejos, informa que este año las 8 ganaderías que van a participar en los encierros de nuestras fiestas patronales, formarán parte del XI Concurso de Ganaderías de Reses Bravas "CIUDAD DE CASCANTE".



PRESUPUESTO DE FIESTAS 2017

Orquestas	44.407,00.€
Espectáculos infantiles, hinchables, tren y actuaciones del centro avenida	7.737,15.€
Día del deporte	3.162,00.€
Plaza de toros	13.310,00.€
Encierros	28.677,00.€
Director de Lidia y SS	1.800,00.€
Ambulancias y Servicios médicos	12.270,00.€
Premios pancartas y carteles	1.670,00.€
Toros de fuego y cohetes	2.235,00.€
Charangas	11.000,00.€
SGAE	4.600,00.€
Pañuelos de fiestas	3.300,00.€
Comidas, almuerzos y alimentación	11.000,00.€
Repato de magdalenas	2.000,00.€
Protocolo	2.000,00.€
Publicidad	2.500,00.€
Limpieza de baños y calles	3.555,50.€
Gastos administrativos	731,40.€
Seguros y certificados	1.825,00.€
Total	157.780,05.€

CONCEJALES DE DÍA, FIESTAS 2017

Sábado 9 de septiembre: Sandra Calvo Díaz

Domingo 10 de septiembre: Julián Berruete Rodríguez

Lunes 11 de septiembre: Ángel Chivite Vicente

Martes 12 de septiembre: Pilar Miramón Marco

Miércoles 13 de septiembre: Manuel Romeo Arnedo

Jueves 14 de septiembre: Mario García Lizarbe

Viernes 15 de septiembre: Susana Pérez Rosano

Sábado 16 de septiembre: Mari Luz Planillo Vicente

Domingo 17 de septiembre: Jesús Gómara Ruiz

Lunes 18 de septiembre: Mari Mar Azagra Jiménez

CONCURSO DE CARTELES 2017

Por: Rafael Villafranca Martínez

JUANJO ROMANO VALLEJO VUELVE A GANAR EL CONCURSO DE CARTELES DE FIESTAS

El cascantino de 45 años Juanjo Romano Vallejo volvió a ganar el concurso de carteles de fiestas de Cascante con su obra "Texturas" y el segundo premio fue para el cántabro de Torrelavega residente en Marcilla Rodrigo Jiménez Jiménez por su obra "Salpicón de fiestas". El fallo del jurado se produjo el miércoles 2 de agosto tras las deliberaciones del jurado que, en esta ocasión, estuvo compuesto por los pintores cascantinos Javier Hernández Soria, Romero Díaz Jiménez y José Antonio Cerdán Barea. Tras analizar los 12 carteles presentados, seleccionaron los cuatro que fueron sometidos a votación pasando a la gran final con 9 puntos los dos que, a la postre, resultaron premiados. El primero recibirá como premio 450 euros, mientras que el segundo recibirá 200 euros.

Para los más jóvenes hubieron dos categorías más: la categoría infantil contó con tres participantes, y la categoría chiqui con 8. En la categoría infantil el premio de 120 euros fue para el cartel del murchantino de 16 años Héctor Chueca Bartos por su obra "El baile del gigante", y el de 80 euros fue para el cascantino Mario Hernández Sánchez de 15 años por su obra "Sólo faltas tú". En la categoría chiqui ganó la cascantina Irene Miramón Ochoa de 11 años con su obra "Cohete gigante" y en segundo lugar quedó la también cascantina Mara Jiménez Jiménez de 11 años con su obra "Sonrisa de fiestas". Ambas recibirán 50 euros en material escolar. La entrega de todos los galardones tendrá lugar instantes antes de que el día 9 de septiembre se lance el cohete anunciador de las fiestas en honor de la Virgen del Romero y del Cristo en la columna, copatronos de Cascante.

Las obras presentadas formarán parte de una exposición que podrá visitarse en la sala de exposiciones de la casa de cultura los días previos al comienzo de las fiestas patronales.



LUIS UCAR

Pichorro

Les desea Felices Fiestas

**FONTANERIA · CALEFACCIÓN
AIRE ACONDICIONADO · GAS**

Instalador autorizado

☎ 630 941 696

Ciudad Jardín, 23 · CASCANTE · Navarra

PROGRAMA OFICIAL
FIESTAS DE CASCANTE 2017



ASOCIACIÓN CULTURAL AMIGOS DE CASCANTE, VICUS

Por: Santiago Rueda Pascual

La Virgen del Romero y el Santísimo Cristo de la Columna son nuestros patronos. Desde que presido "Vicus" y redacto este artículo, suelo encabezar el artículo de fiestas referenciando a nuestros patronos. La palabra patrón, en su primera acepción, es quien defiende o protege, y etimológicamente, deriva del latín "patronus". En las fiestas que se avecinan celebramos que nuestros patronos hayan ejercido la protección y defensa de las cascantinas y cascantinos. Este es el origen y el motivo de lo que vamos a celebrar en los próximos días, cientos de años lo avalan. Nuestros ancestros rezaron, cantaron, bailaron, comieron, bebieron, realizaron demostraciones de fuerza, de arte, de destreza con ocasión de estas fiestas. Hoy, seguimos haciéndolo, con algunos cambios, pero en el fondo lo mismo.

Se oye continuamente la expresión "hay que vivir el momento", "disfruta del hoy", incluso algunos utilizan el aforismo latino "carpe diem". Estas expresiones hacen alusión al presente. Sin embargo, existen tres tiempos: pasado, presente y futuro. Nuestra Asociación profundiza en el pasado, intenta aprender del pasado, para vivir y disfrutar del presente, e intenta sentar las bases para encaminar el futuro, para legar a nuestros descendientes una parte del conocimiento de nuestra historia. Por ello, estudiamos, trabajamos, buceamos en lo que llamamos la historia de Cascante.

Y haciendo una breve historia de este último año, tras las fiestas del año pasado, presentábamos en octubre en colaboración con la asociación de mujeres Candela de Cascante y el grupo literario Traslapiente de Tudela, el poemario "Fueron un tiempo" de Charo Fuentes. También en ese mismo mes de octubre participamos en la Jornada Europea de Patrimonio con una visita al yacimiento de Picordero bajo el título "Arqueología, vino y poesía", jornada que sirvió también para comenzar el XII Curso de Arqueología. En noviembre, realizamos una visita guiada a un grupo de excursionistas de Madrid y colaboramos con el Gobierno de Navarra, en el Ciclo de Música para órgano en Navarra. Bajo el título "el realejo ha vuelto" se presentó una copia fiel del realejo que tenemos en Cascante, copia construida en el taller de organería de los hermanos Desmottes. Hubo dos actividades diferenciadas: un concierto interpretado por Jesús Gonzalo y José Luis Echechipía, y unos talleres didácticos con los niños del colegio Santa Vicenta María de Cascante explicando dicho instrumento, en ambos casos contamos con la participación del músico local Rubén Díaz. En marzo, de la mano del Centro de Estudios Merindad de Tudela, presentamos la revista número 24, que en su portada y entre sus artículos cuenta con un estudio del antiguo Ayuntamiento de Cascante. Ya en abril, con ocasión del día del libro, y colaborando con la asociación Cascantum, presentamos una exposición con material bibliográfico donado por D. Alfonso Fernández, y se procedía a una lectura pública del Quijote. En junio, comenzamos colaborando con la organización del Día del Navarro Ausente y el fin de semana siguiente como acto previo a la XII Semana Romana, tuvimos una jornada de puertas abiertas del Laboratorio de Arqueología. Dentro de la Semana Romana, en el acto de apertura académico presentamos la revista digital "Materiales Didácticos Arqueológicos" un proyecto en el que "Vicus" ha puesto mucho cariño y muchas expectativas. También en el mes de junio recibíamos con alegría la noticia de que el proyecto presentado al Consorcio Eder por el Ayuntamiento de Cascante, apoyado por "Vicus" y por la Asociación Muérdago había sido aprobado. Este proyecto que se está desarrollando en estos momentos, pone en valor las canteras romanas y el bello paisaje existente en el entorno de los Royales.

"Vicus" tiene entre sus objetivos desarrollar proyectos culturales, y por ello, estamos abiertos a trabajar con diferentes asociaciones, empresas, entidades, fundaciones, instituciones y universidades. Proyectos no faltan, y para después de las fiestas estamos preparando varios eventos. Pero antes están las fiestas, fiestas que hoy son futuro, mañana serán presente y en el futuro pasado. Desde la Asociación Cultural Amigos de Cascante "Vicus" desearte unas intensas y felices fiestas del 2017 en honor de Nuestra Virgen del Romero y Nuestro Santísimo Cristo de la Columna.

María Jesús
CONSERVAS ARTESANAS



Tus
conservas
ahora
online

Visita
www.conservasartesanasy.com
Haz tu pedido ahora y te lo llevamos a casa

Tel. 948 813 810
También te atendemos por
teléfono o en nuestra tienda en
el municipio de Cascante y Tudela.



SENTIDO Y DESARROLLO DE LA JAVIERADA

Nuestro peregrinaje a JAVIER, cuna de nuestro Santo y Patrón de Navarra, adquiere todo su sentido en la invitación bíblica: "Sal de tu tierra, y de tu patria, y de la casa de tu padre, a la tierra que yo te mostraré". Sal de tus seguridades, de tu mundo de diosillos forjados, de tus amores y odios, de tus éxitos y fracasos, de tu mundo cortoplacista y ... ábrete como un niño al otro, a su alteridad personal con todas sus circunstancias; ábrete para ser sincero y encontrar el sentido de tu vida, amistad, familia, trabajo, sociedad; ábrete y no caigas en la tentación del hombre de hacerse Dios. La máxima clásica griega "conócete a ti mismo" toma aquí todo su significado. Somos peregrinos, pues estamos de paso en esta vida. Por ello, el que tengamos una oportunidad anual de reencontrarnos con nosotros mismos y posibilitar la apertura a la trascendencia, es algo conveniente y un lujo que no podemos desperdiciar.

Ya en el mes de enero -tras recoger los regalos de los Reyes Magos-, los "cabecillas" de plantear la peregrinación, se movilizan y tienen su primera reunión. Es el momento de refrescar el devenir de la anterior peregrinación y su valoración; de tantear y vislumbrar la siguiente Javierada; ver la disposición del personal colaborador y, a grandes rasgos, las responsabilidades y cometidos a repartir entre sus miembros. Es la hora de planificar el periodo de apuntarse los peregrinos y recabar sus datos, de fijar la cuota participativa, las circunstancias personales vinculantes en las cuales va a desarrollar cada uno la Javierada; de señalar el día de la reunión general y solicitar la inestimable ayuda del M.I. Ayuntamiento, que atento a nuestras demandas, nos da todas las facilidades. Pero, en definitiva, son los **PEREGRINOS** los protagonistas de la Javierada, y los colaboradores estamos para solventar lo que "razonablemente" nos demanden.

Una vez hemos hecho acopio de los datos personales y ... del montante económico, es el momento de recapitular y contabilizar las necesidades; labor que requiere tiempo y fiabilidad. Los más cumplen en plazo y forma con el expediente de apuntarse, aunque siempre hay algún "rezagadillo", que por despiste o imponderables se retrasa. La solicitud previa de información es fundamen-



tal para el desarrollo posterior de la Javierada. Llámese el apartado: hospedaje, avituallamiento, contratación de autobuses, perfilar los traslados y control del personal por posibles emergencias.

Llega la hora de contactar con los colaboradores foráneos, adelantándonos a posibles eventualidades. Mención especial merece nuestro amigo Ángel M^a. Alamán Pérez, quien brindándonos el espacio de su almacén agrícola en Gabarderal, solventa y tranquiliza a nuestro grupo en la comida del sábado, no estando sujetos a las veleidades del tiempo.

Unos días antes del inicio de la Javierada se celebra la Reunión General de Peregrinos y Colabora-

dores. En ella se comentan los asuntos concretos de la peregrinación; si ha habido algún cambio en la participación personal de cada peregrino y se comunican cuantas sugerencias oportunas se quieren aportar.

Ya, desde el mes de enero y -sobre todo- en febrero, se nota en Cascante un aumento de actividad de preparación física y mental de los que van a ir a Javier. Se "masca" en el ambiente la camaradería, la ilusión y fraternidad hacen acto de presencia. Parece estamos en vísperas de las Fiestas Patronales, donde reina la ilusión, el esfuerzo solidario y la convivencia sana.

Los colaboradores -muchos de ellos "duchos" en estas lides- ponen todo su mejor entender y buen hacer en práctica. Cada uno sabe su competencia en la distribución del trabajo, estando siempre abiertos a la colaboración donde algún servicio flaquea. Memoria especial requiere el servicio de avituallamiento, que con bastante tiempo de antelación, ya se pone en contacto con los establecimientos para hacer acopio de los víveres y bebidas, corriendo a su cargo la laboriosa faena de recogerlos, clasificarlos y darles su debido aposento. Del mismo modo no podemos olvidar a los fogoneros, al repartidor oficial y responsable de las vituallas, a los ingenieros de nivelación del terreno y colocación de toldos protectores contra las inclemencias del tiempo; a los porteadores de leña, catadores de caldos y chefs de menús, oteadores y asistentes de los peregrinos en camino. ¡Cómo no nombrar a nuestras colaboradoras de la Peña la "Tortilla"!, que con su esfuerzo nos facilitan de buen grado los pucheros cocinados y repletos.

En la Javierada aflora lo mejor de todos los participantes: la ilusión, el servicio, la camaradería, lo deportivo, el sentido religioso de la misma. Momentos fuertes de la marcha son la bendición nocturna en la capilla del Cristo de la Columna, la jota en el Yugo, la oración del peregrino en la Oliva y la foto del grupo para el recuerdo, las comidas del Plano y Gabarderal; y, por supuesto, el Vía crucis y Eucaristía en la explanada de Javier el domingo.

Una vez montados en el bus de regreso, queda la satisfacción y el regusto de haber participado en algo especial, que llena nuestro interior y nos abre a la participación de la Javierada siguiente: **MISIÓN CUMPLIDA.**

Un colaborador.



MCA

Manolita Cajo Abad

JOYERÍA · RELOJERÍA · REGALOS

*Les desea
Felices Fiestas*

C/ Vicente Tutor, 8 - Telf: 948 85 17 03 - Cascante (Navarra)

CARPINTERIA

MARCOS CLEMENTE

- PUERTAS
- PARQUET FLOTANTE
- ARMARIOS EMPOTRADOS
- COCINAS
- TARIMA
- VENTANAS

Les desea Felices Fiestas

C/ Tiberio, 11 - Tel. 670 468 981 - CASCANTE (Navarra)

PROGRAMA OFICIAL
FIESTAS DE CASCANTE 2017



ASOCIACION ESCUELA DE LA JOTA "LOS PAMPLONICAS"

Un año más se ha presentado nuestras fiestas patronales sin darnos cuenta.

En primer lugar agradecer al Muy Ilustre Ayuntamiento la amabilidad, respeto y empeño que nos dedica a la Asociación Escuela de la Jota, junto con el grupo Los Pamplonicas.

Desde estas páginas agradecer también la ayuda y colaboración que nos prestan las Escuelas de jotas de Alfaro y Cortes.

En este año 2017 cumplimos diez años de ilusión de entrega y dedicación a nuestra Jota Navarra.

La Asociación no solo ha compartido buenos momentos en nuestro pueblo, también lo ha hecho en aquellos pueblos y lugares que con todo cariño han querido que estuviésemos presentes. Y desde estas líneas queremos agradecer.

Desear a todo el Pueblo de Cascante unas muy Felices Fiestas.

FELICES FIESTAS A TODOS



CURSO DE ARQUEOLOGÍA

Por: Marta Gómara Miramón

CASCANTVM, UN CENTRO PRODUCTOR DE VINO EN EL IMPERIO ROMANO

Hace mucho tiempo... así podría comenzar la historia de cómo Cascantum se convirtió en un centro de producción de vino en época romana, pero antes debemos hacer un recorrido por la historia del en la Antigüedad. Así que comenzaré mi narración allá en Oriente hace unos 6000 años. Es en el Neolítico cuando se atestiguan las primeras producciones de vino, aunque son muy escasos los restos sí que se han encontrado semillas de la especie *vitis domestica*. Será desde aquí de donde se extenderá esta producción hacia el resto del Mediterráneo.

Los fenicios, ese pueblo mariner y comerciante, fueron los encargados de extender el cultivo de la vid por el Mediterráneo y ellos serán los que lo traerán a la Península Ibérica hacia el siglo VIII a. C. Fue en la zona de Cádiz donde aparecen los primeros restos arqueológicos vinculados no sólo al consumo sino también a su producción.

CASCANTVM, un centro productor de vino en el Imperio Romano

El consumo de vino desde ese momento se convirtió, para las élites locales, en un elemento de prestigio y fue así como se extendió por toda la Península, poco a poco. Primero por la costa mediterránea y de forma progresiva se introdujo en el Valle del Ebro hasta llegar al Queiles.



CURSO DE ARQUEOLOGÍA

El vino en la Antigüedad era un producto que tenía 3 valores principales:

- Uno era el dietético: formaba parte de la dieta por sus aportes calóricos y nutricionales
- Un valor religioso: era la bebida del dios Baco. Es la bebida de la resurrección, ya que la uva renace convertida en vino al igual que las viñas que mueren en el invierno para resucitar en la primavera. Por esto mismo está vinculado al mundo funerario. No es de extrañar que esta fuerte tradición mediterránea milenaria fuese asimilada y continuada hasta nuestros tiempos por el cristianismo.
- Un valor lúdico, igual que ahora: la imagen de la embriaguez y el baile que los romanos representaban a través del cortejo a Baco, las bacanales.

Yo añadiría otro valor: el del prestigio. El vino no era un producto "para todos los bolsillos", era un producto que marcaba clases sociales, sobre todo entre los pueblos prerromanos.

Antes de adentrarnos en el mundo de la producción del vino cascantense creo que debemos conocer cómo se hacía el vino en Roma, cuáles eran los procesos y los problemas.

El vino surge de la fermentación que se produce de la oxidación del azúcar contenida en la uva. El proceso de elaboración del vino en principio es sencillo: se cosecha la uva, se estruja para obtener mosto, el azúcar del mosto en contacto con el oxígeno (y unas bacterias) se transforma en alcohol. Pero esta sencillez, y muchos de ustedes lo sabrán por propia experiencia, no es tal, ya que el proceso de vinificación depende de muchas variables.

La vendimia era un acontecimiento social de primer orden con un gran valor simbólico y una gran dimensión económica. Como ocurría en Cascante hasta la mecanización: era necesaria una gran cantidad de mano de obra. Tenía tanta importancia que en el calendario oficial existían 2 fechas marcadas por este acontecimiento:

- El 14 de agosto se celebraba la vitalia rústica, que era la inauguración oficial de la vendimia.
- El 11 de octubre se celebraba la meditrinalia, que marcaba el final de la vendimia y el comienzo, simbólico, del pisado.

Gracias a los documentos iconográficos sabemos que la vendimia se realizaba de forma similar a la actualidad:

- Se utilizaba una hoz pequeña: *falx vinatoria*.
- Los racimos se depositaban en cestos de esparto y después en el carro en el que se transportaba a la zona de procesamiento donde comenzaba la extracción del mosto. Ésta podía hacerse de 2 formas: por pisado o mediante prensas.

El pisado se hacía en una cuba de madera o bien de obra, como vamos a ver en el yacimiento de Picordero I. El mosto iba a parar a un recipiente que podía ser de cerámica o de obra. Esta estructura era denominada *calcatorium* y son muy pocas las que se conocen. Vamos a ver que en Cascante hemos podido excavar una de ellas. Cuando se intensificó la producción de vino fue cuando se introdujeron las prensas para extraer el mosto.

Del pisado y el prensado se obtenían distintas calidades de vino. El incremento de la fuerza del prensado provocaba una mayor presencia de intrusiones, taninos, que hacen que disminuya la pureza del mosto. Por esto los agrónomos romanos recomendaban no mezclar ambos mostos y llevar la fermentación separada, como veremos que ocurre en Picordero I.

El mosto iba a parar a los *lacus*, lagos, donde comenzaba el proceso de fermentación tumultuosa que duraba entre 7 y 8 días. Una vez se había producido el caldo se trasegaba a nuevos contenedores donde continuaba su envejecimiento. Este envejecimiento se producía en una sala denominada *cella vinaria* durante un mínimo de 6 meses. Los envases que se utilizaban en nuestra zona eran

CURSO DE ARQUEOLOGÍA

recipientes cerámicos exentos denominados dolia (tinajas).

El vino resultante continuaba siendo muy inestable y planteaba muchos problemas de conservación, hoy se utiliza el frío y el azufre, pero los romanos no lo sabían y tampoco tenían esa capacidad técnica. Pero sí que sabían que era imprescindible asegurar unas condiciones estables de temperatura, intentando reducir la temperatura pero nunca por debajo de los 14º. Para prolongar la vida de los vinos utilizaban distintos aditamentos que creaban una gran diversidad de tipos de vino con sabores y características específicos: añadían yeso, agua de mar o sal, pez (resina), mosto cocido, miel, entre otros. Imagínense los sabores, desde luego nada que ver con los procesos actuales y mucho menos con los sabores de nuestros ricos vinos.

Por estos problemas de conservación la mayor parte de la producción era de vino joven, ya que su envejecimiento era muy difícil, pero también se debía a la gran demanda social. Sí que existían vinos viejos, pero eran productos de lujo.

Ahora sí que ya nos venimos a Cascante, aunque varios siglos más atrás. Por el momento, y esto puede cambiar conforme avancemos en la investigación, la introducción de la producción de vino en Cascantum no parece que fuese antes del siglo I a.C. pero esta fecha que les doy puede variar mucho, ya que en los últimos años en nuestro entorno se están produciendo hallazgos que quizás retrasen la producción de vino hasta el siglo II a.C.

Por la información que tenemos, podemos asegurar que la agricultura cascantense, estuvo basada en la conocida como tríada mediterránea: vid, olivo y cereal, que ha sido la base de nuestra agricultura hasta hace muy pocos años. Y gracias a las investigaciones de los últimos años la que mejor conocemos es la de la vid gracias a los restos arqueológicos que ha dejado la producción del vino. Por los datos que tenemos Cascantum en los siglos I y II d.C. se convirtió en centro de producción vinícola importante, probablemente fuese su fuente principal de riqueza. Muchas de las evidencias de esto las encontramos gracias a los distintos trabajos de prospección y revisión de expolios que se han realizado en los últimos años y a las excavaciones realizadas en 2 de las villas que encontramos en Cascante: Camponuevo I y Piecordero I, pero principalmente en esta última, donde se han puesto a la luz las distintas estancias que forman parte de un gran torcularium (centro de producción de vino).

Aquí tenemos un plano donde se ven todas las estructuras que hemos excavado hasta el momento.



Calcatorium

Así denominan las fuentes romanas a la estructura de pisa de la uva. Este proceso de extracción de mosto es previo al prensado. En esta sala se producía el mosto de primera calidad que se depositaba en un lago donde se producía la primera fermentación. El vino después era depositado en tinajas en la celda vinaria igual que el vino producido en la sala de prensado. La

CURSO DE ARQUEOLOGÍA

construcción de este tipo de salas denota una producción alta, no sólo para el autoconsumo.

Sala de prensado

Se trata de una gran sala construida para albergar dos prensas de viga.

Gracias a los hallazgos realizados se ha podido determinar su tipología: prensas de torno. Su reconstrucción ha sido posible gracias a que se han conservado los contrapesos. La prensa de torno es característica del periodo tardo tardorrepblicano (siglo I a.C.) y altoimperial (siglo I al III d.C.), período al que corresponde el torcularium de Piecordero I.

La viga (praelum) se sustentaba en su parte trasera con el propio muro de la sala, algo muy característico de todos los torcularia excavados hasta hoy en la actual Navarra. La fuerza de prensado se ejercía por medio de una pieza de madera llamada orbis. Este elemento canalizaba la presión sobre la uva ya pisada (vinaceum) que se disponía en el pie de prensa o en un área rectangular, en nuestro caso, en un contenedor llamado cofre.

Este tipo de prensado en cofre parece responder a una tradición de la zona. El líquido iba al lacus por la propia inclinación del pavimento. Primero se depositaba en un pequeño lago de limpieza y de ahí seguía hacia el gran lago donde se produciría la fermentación del mosto. Esta prensa se completaba con el contrapeso situado a una cota inferior para hacer posible la acción de la prensa. Los dos contrapesos de Piecordero estaban en fosas semicirculares construidas para su contención.

Cella vinaria

Tienen una doble función, terminar el proceso de vinificación y almacenar el vino antes de su comercialización.

El vino se introducía en dolia exentas (tinajas). La celda de Piecordero está excavada en suelo y cumple todas las normas vitrubianas para la conservación del vino: "La bodega, que habrá de tener las ventanas al Septentrión (norte), porque si las tuviera a otro punto por donde pudiese ser caldeada por el Sol, el vino que en ella se almacenare perdería su fuerza con el calor y se volvería flojo y desvaído" (VITRUBIO VI, 9).

Como han podido ver, o al menos es lo que he intentado transmitir, la tradición económica vitivinícola cascantina viene desde la Antigüedad. En los primeros momentos fue para un consumo cercano y más tarde, momento que se corresponde con el segundo torcularium de Piecordero, la producción estaba enfocada a la venta a mercados mucho más lejanos. Quizás, y es lo que parece más probable, Roma, la capital, no disfrutó de los vinos de los cascantini, pero sí parece que lo hicieron los municipios de la Meseta y del Norte Peninsular, acuérdense de que el territorio de Cascantum estaba muy bien comunicado gracias a las calzadas.

Roma desarrolló en nuestra zona una economía agraria en la que el vino tuvo un peso muy importante, algo que ha sido así hasta no hace mucho tiempo, y con una tecnología que no fue superada hasta el siglo XX.

Se acercan unos días perfectos para disfrutar de uno de los productos cascantinos que lleva 2000 años en los mercados y disfrutar de él como lo hacían los romanos y las romanas. Con ustedes levanto mi copa de tinto y brindo por Cascante, por nuestro pasado y por nuestro futuro, los cuales están totalmente ligados. ¡Chin, chin! ¡Viva Cascante! y ¡FELICES FIESTAS!

¡FELICES FIESTAS!



Estética avanzada
Especialistas en Tratamientos
faciales, corporales y depilación láser.
Tu centro de confianza

Tratamientos Faciales



- Cápsula del tiempo
- Radiofrecuencia lifting
- Manchas (Láser)
- Mesoterapia Virtual
- Dermapen + principios activos

Tratamientos Corporales



- Láser lipolítico (LLA)
- Cavitación
- Presoterapia
- Radiofrecuencia (Lifting)
- Anticelulíticos
- Dermapen + principios activos

Láser Anthelia



- Láser de alta potencia, (único para la eliminación de canas)
- Efectividad y Seguridad
- Bonos a tu medida
- **INGLES O AXILAS**
- **5 SESIONES 99€**
- **CUERPO ENTERO MUJER 90€**

Izaskun Galipienzo T. 948 850 459 M. 616 441 615 *Les desea Felices Fiestas*
c) San Juan 19, bajo A. 31520 CASCANTE (Navarra)

Talleres Matra

Representación de sulfatadoras
MAKATO

Reparaciones de toda clase de
AUTOMÓVILES Y TRACTORES

TALLER OFICIAL
LANDER

SERVICIO DE NEUMÁTICOS

Les desea Felices Fiestas

C/ César, 31

Telf. 948 85 14 07

Telf./part. 948 85 14 06 - 948 85 00 78

Cascante (Navarra)

talleresmatracascante@gmail.com



**PROGRAMA OFICIAL
FIESTAS DE CASCANTE 2017**



DONANTES DE SANGRE DE CASCANTE

Por: Angelines Ochoa, Delegada de los Donantes de Cascante

Como todos los años ,ADONA hizo un homenaje a los Donantes de Sangre de Navarra en el Baluarte de Pamplona.

Fueron 305 personas a las que se les impuso las diferentes insignias, de Oro, Doble Oro y Triple Oro.

Entre esas personas estaban dos vecinos de nuestra localidad , ellos son:

ANTONIO HERNÁNDEZ DÍAZ y MIGUEL JARAUTA MUÑOZ.

Para ellos nuestra mas profunda ENHORABUENA.



Tenemos que agradecerles su constancia y compromiso por sus 50 donaciones, que seguro habrán servido para mejorar o salvar vidas de personas que nunca conocerán pero que sabemos nos necesitan.

Desde estas páginas aprovecho a animar y concienciar sobre la necesidad de donar sangre con regularidad para garantizar la calidad, seguridad y disponibilidad de sangre y productos sanguíneos para quien lo necesite.

Les garantizo que les va a aportar muchas satisfacciones.

!!! LA SANGRE NOS CONECTA A TODOS !!!

!!! FELICES FIESTAS !!!



Jesús Prol Iglesias s.l.

Fontanería , Calefacción y Mantenimiento
Instalaciones de Gas y Aire Acondicionado

¡ Les desea Felices Fiestas !

Instalamos y mantenemos instalaciones de fontanería, calefacción (radiadores, suelo radiante, solar, etc.), calderas de gas, aire acondicionado, descalcificadores, osmosis inversa, ventilación y extracción en viviendas, reformas ó rehabilitación de viviendas (baños, cocinas, calefacción, etc.) desatascos de desagües, etc.

**EMPRESA INSTALADORA Y MANTENEDORA DE INSTALACIONES TÉRMICAS EN EDIFICIOS
(Nº EIT-0114) Y DE GAS (Nº EG-A-0564)**

Es obligatorio hacer una revisión preventiva de gas y gasóleo. (Según Ley BOE RB-1027/2007)
Nosotros le ofrecemos un mantenimiento integral para tener lista la instalación y con los mejores rendimientos.

Revisión preventiva: Calderas de gas.

- Limpieza de quemador.
- Verificación de los elementos de seguridad y control.
- Control de presiones y rendimiento.
- Comprobación de funcionamiento y puesta a punto.
- Análisis de combustión.
- Emisión de certificado.

Revisión preventiva: Calderas de gasóleo.

- Limpieza de quemador y cambio de boquilla.
- Cepillado de hogar de caldera.
- Limpieza de chimenea.
- Verificación de los elementos de seguridad y control.
- Control de presiones y rendimiento.
- Comprobación de funcionamiento y puesta a punto.
- Análisis de combustión.
- Emisión de certificado.



Pida presupuesto sin compromiso:

Jesús: 667 710 270 · Oficina: 948 850 282

prol@ono.com - C/ Tiberio s/n - 31520 CASCANTE



PROGRAMA OFICIAL FIESTAS DE CASCANTE 2017

GRUPO DE TEATRO SIETE CAÑOS

Llegan nuestras fiestas y todos dibujamos una sonrisa en nuestra cara. Por unos días se dejan atrás los problemas y la rutina y nos lanzamos a la calle a disfrutar como el que más. En cuanto se oye el SSSSSSSSS... PUM !!! Una magia lo transforma todo y te engancha. El que lo vive una vez ya no puede dejar de sentirlo y espera cada año con ansia ese momento.

Algo parecido ocurre con el teatro. Cada obra con sus historias te atrapa y estás deseando que llegue la siguiente actuación porque nos picó el gusanillo y no queremos dejarlo escapar.

"Pa Siempre" es la última obra que hemos representado. En ella el espectador entra en el salón en la época actual y de repente se ve inmerso en la guerra civil viviendo la historia de nuestros personajes.

Y no voy a contaros nada más para no estropear la sorpresa de aquellos que todavía no la habéis visto. Os animo a descubrirlo por vosotros mismos, seguro que no deja indiferente a nadie. Para nosotros ha supuesto un reto que se ha cumplido con creces. Es una de las mejores obras que hemos hecho. El público, que llenó el patio de butacas el día del estreno, dio fe de ello con sus felicitaciones y aplausos.

Gracias a todos los que hacéis posible que sigamos adelante; a nuestras familias por su paciencia, al Ayuntamiento y a todos vosotros, nuestro público porque sin vuestro aplauso no existiría el teatro.

Y por último, deseamos que viváis las fiestas con alegría y no dejéis nunca escapar el gusanillo.

FELICES FIESTAS!!!



Artesanía HERMANOS ORTA

Creaciones Artísticas en Madera de Olivo.



Les desea
Felices Fiestas!

Tienda online en: www.artesaniaoorta.com

948 851 554 - 606 294 137 e-mail: hnos.orta@gmail.com

Taller-Tienda: Crta. Nacional 121 Tudela - Tarazona Nº 9 - 31520 Cascante (Navarra)



PEÑA ATHLETIC CLUB DE CASCANTE

Por: Juanjo Romano

5 AÑOS DE HISTORIA EN ROJO Y BLANCO

Han pasado ya cinco años. Sí, cinco desde que empezamos a conformar la Peña Athletic Club de Cascante. Muchos de nosotros y nosotras jamás llegamos a imaginar que por nuestra pequeña ciudad llegarán a pasar algunos de los ídolos de nuestra infancia en materia futbolística y, mucho menos, que la respuesta de todos los que amamos al Athletic fuera tan masiva. O sí, porque al Athletic se le quiere y defiende ganando y perdiendo, más que nada porque somos especiales, para lo bueno y lo malo.

En esta ocasión, para nuestro quinto aniversario llegaron hasta nuestra localidad dos leyendas: Miguel De Andrés y Andoni Goikoetxea. El primero no pudo intervenir en la charla-coloquio que llevamos a cabo en Centro Cultural Avenida por motivos de reglamento interno del Club, aunque sí que estuvo en todo momento a disposición de cuantos se acercaban a él, tanto para hacerse fotos, como para firmar autógrafos o, simplemente, saludarle. Un gran jugador, internacional con la Selección Española, y en palabras de Javier Clemente, "uno de los jugadores que más me han marcado



en mi carrera. Si hubiera estado en el Madrid o en el Barcelona, hubiese sido internacional a lo largo de todos sus años en el mundo del fútbol".

Andoni Goikoetxea es una leyenda viva del Athletic, a pesar que algunos le recuerden solo por el episodio con Maradona, "Goiko" es mucho más que todo eso: es el defensa que más goles ha marcado con el Athletic en toda su historia: 44; internacional con España en 39 ocasiones (incluyendo el mítico partido del 12-1 a Malta) y con varios títulos en su haber: Campeón de Liga y Copa, Supercopa, Subcampeón de UEFA, Subcampeón de Europa con España, etc., y lo más importante, un jugador muy querido y admirado tanto por sus compañeros como por los aficionados de Athletic.

Todo esto no hubiera sido posible sin la constancia de nuestro presidente,

Fermín Barea, y la disposición de nuestro amigo Andoni Ortuzar, que fue el encargado de traer a nuestro invitado desde Bilbao y que siempre se muestra dispuesto a echar una mano a nuestra humilde Peña que, por otro lado, cuenta ya con más de 150 socios y socias.

Gracias también a todos y cuantos colaboran de manera desinteresada, bien con su trabajo, bien ayudando en todo lo que sea necesario para que podamos disfrutar de esta humilde peña del Athletic.

PEÑA ATHLETIC CLUB DE CASCANTE

Por otro lado, y como ya casi todo el mundo sabe, tenemos un nuevo paisano, y ya son tres, bajo la disciplina de nuestro Club: Jesús Areso, un jugador que recaló en Tajonar en su segundo año de cadete procedente del Aluvión de Cascante, club en el que dio sus primeros pasos en el mundo del fútbol y que era convenido del Athletic en ese momento. En esa época, Areso realizó algún entrenamiento en Lezama, aunque finalmente fue Osasuna el club que apostó por él.

Su fichaje ha levantado muchas ampollas en las filas rojillas y, como no podía ser de otra manera y conociendo a Jesús, éste se ha despedido de la que fue su afición de la mejor manera posible: «Después de 5 años en Osasuna solo tengo palabras de agradecimiento para las personas que me han rodeado. Compañeros, entrenadores y todo el personal de Tajonar me han hecho crecer como futbolista y como persona. Os deseo mucha suerte en el futuro y espero que muy pronto estéis en Primera, que es el lugar que os corresponde».

Jesús Areso, Kike Sola y Alex Remiro forman parte de un club especial, el Athletic, y que, con su presencia, aún nos hace sentirnos más especiales. Para todos los cascantinos y cascantinas es un orgullo que luchéis por vuestros sueños en el mundo del fútbol y defendáis la camiseta de vuestro club, sea el que sea. Nosotros os seguiremos desde la ribera del Queiles y, cuando podamos, desde la del Nervión, porque los 200 kilómetros que separan Bilbao de Cascante se hacen más cortos si sabes que te vas a sentir como en casa. Mucha suerte a los tres y que tengáis, y tengamos, la oportunidad de disfrutar del fútbol de nuestro Athletic.

Tampoco podía dejar pasar esta oportunidad de mandar un mensaje de apoyo a Yeray Álvarez, un jugador que está atravesando unos malos momentos de salud pero que, a buen seguro, con el apoyo de familiares, compañeros y afición, seguro que sale de ésta y nos vuelve a hacer vibrar vistiendo la zamarra rojiblanca.

Finalmente, felicitar a todos y todas los cascantinos y cascantinas por estas Fiestas Patronales, a todos los colectivos y peñas y, a pesar de la rivalidad entre clubes y como se dice que lo cortés no quita lo valiente, a la recién constituida nueva Peña Madridista de Cascante.

¡Felices Fiesta! ¡Aúpa Athletic!



PEÑA BARCELONISTA DE CASCANTE

De nuevo, una temporada más -utilizando un símil del lenguaje deportivo-, la Peña Barcelonista de Cascante se asoma a éste emblemático altavoz que es el Programa de Fiestas Patronales de Cascante, para saludar cariñosamente a todos los vecinos y vecinas de nuestro pueblo, y por supuesto, a todas las personas venidas de otros lugares que nos acompañarán en estos nueve magníficos días. Como nos gusta recordar desde la PBC siempre que hemos tenido la ocasión en estas páginas, pensamos que un pueblo que sabe divertirse con alegría, que vive sus Fiestas en la calle, y que, en definitiva, conoce el secreto para disfrutar de unas Fiestas populares, potentes y con brillo, es un pueblo vivo y sano. Porque la obligación y la rutina del día a día es a lo que nos debemos el resto del año, pero sin la ilusión de ver nuestras calles y plazas llenas de gente, música y los colores blanco y rojo, Cascante sería un lugar apagado y triste. Y éste es el objetivo que, entre todos los colectivos y personas que habitamos Cascante, y que escribimos en este Programa, debemos mantener vigente: luchar por mantener a Cascante ilusionado.



En lo que a la vida de la Peña se refiere, estos pasados 365 días han sido nuevamente intensos, con una agenda que, dentro de nuestras posibilidades, hemos tratado que fuera lo más nutrida posible. La filosofía que el Fútbol Club Barcelona inculca a sus peñas es la de fomentar una participación activa del socio, en el mayor número de actos sociales posibles, y desde la PBC tratamos de seguirlo a rajatabla, puesto que también somos de la opinión de que, para que cualquier colectivo de personas goce de buena salud y perdure en el tiempo, las personas que lo forman deben involucrarse y tener una actitud proactiva. Por eso, los miembros de la PBC, en éste último año, hemos acudido a todos aquellos eventos importantes a los que hemos sido invitados, como los actos de celebración del XXV Aniversario de la Peña Barcelonista de Soria (8 de Octubre de 2016), la II Trobada de Peñas Barcelonistas de la Federación de Rioja/Navarra/Aragón en Monteagudo (11 de Marzo de 2017), o la celebración del Trofeo Joan Gamper en Barcelona (6 de Agosto de 2016), a la cual también acudirá representación de la PBC este año; también hemos acudido a visitar a compañeros de otras peñas cuando éstas nos han invitado a celebraciones menos concurridas pero igualmente necesarias para mantener vivo el espíritu "Barça" en nuestra zona: Cortes, Tarazona, Zaragoza, Pamplona, etc. Si algo han destacado siempre, tanto los dirigentes del Fútbol Club Barcelona como los organismos peñísticos que nos rigen, es que la Peña Barcelonista de Cascante es fiel en sus compromisos, asiste a todos los actos en los que se requiere, con una actitud positiva y entregada. Ya no sólo en eventos "oficiales", como los mencionados anteriormente, puesto que la presencia de socios y simpatizantes cascantinos es numerosa en partidos de cualquier sección del Club (con el fútbol a la cabeza), tanto a Barcelona como a cualquier otra ciudad; por no hablar de la presencia de socios de la PBC en las finales que disputa el Barça, hecho que se ha convertido ya en tradición.

PEÑA BARCELONISTA DE CASCANTE

La salud de la PBC es vigorosa en estos momentos. Lo prueba el aumento de socios/as que hemos experimentado este año, siendo la masa social actual de casi 100 integrantes, a los que hay que sumar la cantidad de simpatizantes que se unen a todos los actos y eventos que realizamos en Cascante. Agradecemos infinitamente su presencia, pero igualmente os animamos, a todos los culés, a que forméis parte de la gran familia que es la Peña Barcelonista de Cascante. El pasado 24 de Junio de 2017 celebramos una nueva edición del "Día del Socio", reuniéndonos a primera hora de la mañana en el estadio "Malón de Echaide" para jugar un partido amistoso contra simpatizantes del Real Madrid de Cascante (vencimos en los penalties tras empatar a 2), y tras el encuentro, disfrutamos de una comida y fiesta de hermandad en el Parque San Juan, comienzo mezclados en armonía los socios y socias de la PBC, junto a nuestros colegas madridistas.

Nos despedimos con el firme deseo de que estos nueve días sean para Cascante jornadas alegres, festivas y pacíficas, en los que el buen humor y la buena música sean los ingredientes vitales para que Cascante brille con luz propia en sus Fiestas.

¡Viva Cascante y sus Fiestas! ¡Visca el Barça!



OUTLET informático

LIDERES EN INFORMÁTICA DE OCASIÓN

Empieza el curso ahorrando con nuestras ofertas

■ TABLET FUJITSU STYLISTIC Q752



FUJITSU

149€

- PROCESADOR AMD
- 4GB MEMORIA RAM
- 128GB SSD
- PANTALLA 10,1"
- DOCK DE CARGA + USB
- HUELLA DIGITAL
- CAMARA FRONTAL + TRASERA
- WINDOWS 10 PRO 64BITS

■ PORTATIL TOSHIBA TECRA R940



TOSHIBA

349€

- PROCESADOR INTEL CORE I5-3320M 2,6GHZ
- 8GB MEMORIA RAM DDR3
- DISCO SSD 240GB
- PANTALLA LED 14,1"
- GRABADORA DVD
- 2 USB 3.0
- DISPLAY PORT (HDMI)
- LECTOR DE HUELLA
- WINDOWS 7 PROFESIONAL / WINDOWS 10

**PAGAR POCO NO ESTA REÑIDO CON COMPRAR LO MEJOR...
OUTLET INFORMÁTICO... PARA QUÉ PAGAR MÁS!!!**

SERVICIO TÉCNICO

REPARACIÓN Y PROGRAMACIÓN
PC'S, PORTÁTILES Y TAMBIÉN
TABLETS Y MÓVILES

Felices Fiestas

Tfno. / Fax: 948 413 70 · info@outletinformatico.es
C/ Príncipe de Viana, 3 · CP 31500 · Tudela (Navarra)

www.outletinformatico.es

PEÑA OSASUNA DE CASCANTE

Otro año más, se acercan las fiestas patronales de nuestra ciudad y a su vez el lanzamiento de el Programa de Fiestas de Cascante, en el cual hemos querido unimos para hacer un pequeño escrito en el cual hacemos un balance de lo que ha supuesto esta temporada para nuestro querido Club Atlético Osasuna, y como no para la Peña Osasunista Kike Sola de Cascante.

La temporada pasada para los aficionados rojillos fue una de las más duras que se recuerdan en El Sadar, nadie dijo que fuera fácil, pero el reto que suponía volver a la categoría de oro de la mano de un puñado de chavales de la casa hacía que la ilusión fuera máxima. Como no destacar la visita del primer equipo del Club Atlético Osasuna a nuestra ciudad para hacer una jornada de preparación en el Centro Termolúdico, algo que como osasunistas y cascantinos nos lleno de orgullo. El final de la temporada ya lo conocemos todos, decisiones difíciles como el despido de Enrique Martín hacían que la luz de Osasuna se apagara poco a poco, a pesar de que en el tramo final de la temporada el equipo parecía que se levantaba, poco se pudo hacer para evitar el desastre. Dejando ya atrás la temporada 2016/2017 y centrándonos en esta nueva, que también la afrontamos con muchas ganas e ilusión de repetir la hazaña que hiciera Don Enrique Martín y regresar al lugar del cual nunca debimos abandonar. Esta vez lo haremos de la mano de Diego Martínez, un joven técnico que procede del Sevilla Atlético en el que ha firmado una campaña más que notable.

A lo que la peña respeta, el año pasado organizamos en el viernes de fiestas una celebración en la cual nuestros peñistas pudieron disfrutar de un vermut y una comida, en la que tuvimos la presencia del presidente del Club Atlético Osasuna, Don Luis Sabalza y del jugador Roberto Torres, al que se le entregó el premio "Jugador más brillante" que consistía en obsequiarle su peso en vino. Para lo cual instalamos una balanza, en la que se sentó en un extremo al jugador y en el otro la cantidad de vino. Para estas fiestas patronales tenemos previsto repetir este día rojillo en el que tanto disfrutamos.

Y para finalizar, desde este escrito queremos agradecer al Ayuntamiento de Cascante por todas las facilidades que nos brinda, por supuesto a todos los peñistas ya que sin ellos esto no sería posible y a la ciudad de Cascante. Queremos desear que estas fiestas estén llenas de alegría y jolgorio.

¡Viva Cascante, Aúpa Osasuna y Felices Fiestas!



Servicios Administrativos

Díaz Jiménez

Angel M^a y Vitori

SERVICIO TOTAL E INTEGRO (PARA TI Y TU EMPRESA)

EN ASESORIA: FINANCIERA, FISCAL, CONTABLE
LABORAL, ADMINISTRACION Y SEGUROS

Les desean Felices Fiestas

info@diazjimenez.com Plaza del Obispo, 5
Tel. 948 85 17 01 - Fax: 948 84 45 09 CASCANTE (Navarra)

Peluquería
Irene Estilista
unisex

*Les desea
Felices Fiestas*

- Últimas tendencias corte y color unisex.
- Tratamientos de Caspa, caída, picor, grasa, etc.
- Recogidos y peinados... Ondas, trenzas, etc.
- Extensiones.
- Todo lo último en moda.

Horario en Fiestas

Sábado día 10 y 17

9:00h. a 13:00h.

Viernes día 16

9:00h. a 13:30h.

16:00h. a 20:00h.

T. 948 851 793 · M. 608 659 496 · C/ Logroño, 16 bajo · CASCANTE

PROGRAMA OFICIAL
FIESTAS DE CASCANTE 2017

C. D. ALUVIÓN



Dentro de pocos días nuestra querida ciudad se va a engalanar de nuevo para celebrar como merece sus fiestas patronales en honor de Nuestra Virgen del Romero y El Cristo de La Columna. Desde estas líneas la junta del Club Deportivo Aluvión quiera desear a todos los vecinos de nuestra ciudad que pasen unas fiestas entrañables, que por un momento aparcemos todas nuestras preocupaciones y diferencias, y que podamos disfrutar de las mismas.

Como aficionados al deporte en general y al fútbol en particular nos es grato decir que estamos orgullosos de representar a nuestra ciudad a través del C.D. Aluvión, sociedad creada allá por el año 1922 por un grupo de personas entusiastas que pusieron las bases para que dentro de cinco años, ahí es nada, cumplamos la friolera de 100 años practicando este deporte. Quedan todavía cinco años, pero de una forma u otra ya nos tenemos que ir preparando para celebrarlo como es debido.

A lo largo de nuestra historia muchas han sido las alegrías y sinsabores que nos han dado nuestros equipos, pero haciendo un balance equitativo prima lo positivo sobre lo negativo. (Copas de Primavera, Campeonatos de Liga, Campeonato Navarro de Aficionados, Ascenso a Preferente, Ascenso a Tercera, Autonómica, Trofeos Categorías Inferiores, etc)

Desde todas las juntas siempre se ha tratado de mantener a los equipos deportivamente en lo más alto posible, de hecho actualmente nuestro primer equipo actualmente milita en Primera Autonómica, competición dura y exigente, a un paso de Tercera División, y con dos categorías por debajo.

En lo que se refiere al resto de categorías, el juvenil ha recuperado la categoría de Primera Juvenil con lo que volveremos a competir en esta categoría.

En lo que se refiere a Cadetes, nuestros chicos competirán en Primera cadete.

En Infantiles, este año tendremos 3 equipos, uno en Primera Infantil Navarra, otro en Segunda Infantil Navarra y un tercero en Infantil Comarcal.

En Benjamines competiremos con dos equipos y en Alevines con otros dos.

A parte de estos 10 equipos al igual que estos últimos años también tendremos la Escuela de Fútbol, para los más pequeños.

Resumiendo tendremos alrededor de 200 chavales practicando el deporte rey durante toda la temporada y llevando el nombre de nuestro club y de Cascante por todos los lugares en los que competimos.

Para finalizar y retomando con el inicio desde el C.D. ALUVION animamos a todos los cascantinos a participar de forma activa en todos los actos programados y así disfrutar de nuestras entrañables fiestas.

Viva La Virgen del Romero, Viva El Cristo de la Columna, Viva Cascante y Aupa Aluvión.



AÑO HISTORICO

Los lectores del programa de fiestas de Cascante y en concreto los que leen los artículos del C.D. CANTERA, están acostumbrados a ver que nuestros comentarios son muy diversos. Hemos hablado de jóvenes atletas navarros y que ya son una realidad a nivel nacional e internacional. Hemos recalcado la importancia de los jueces en nuestro deporte, de la necesidad de tener instalaciones, como ya las tenemos, para poder seguir adelante con la labor de entrenar a nuestros deportistas, además de otros muchos aspectos del atletismo, pero para este año teníamos muy claro de que iba a versar nuestro espacio en el programa de fiestas.

Como reza el título de este escrito ha sido un año histórico para el C. D. CANTERA ATLETISMO. Sin duda el mejor de toda nuestra andadura por el mundo del atletismo, que ya son 18 años.

Queremos homenajear a TODOS-AS los atletas del club por el esfuerzo de este año y por los resultados obtenidos que hay que poner en valor en un deporte de mucho espíritu de sacrificio y mucho esfuerzo personal. Añadiendo, además, que somos un club con pocas fichas federativas, tanto es así que otros clubs tienen 10 veces más fichas y atletas que nosotros. Pero esto no hace sino aumentar la motivación de los nuestros y a las pruebas, que os voy a nombrar ahora, me remito.

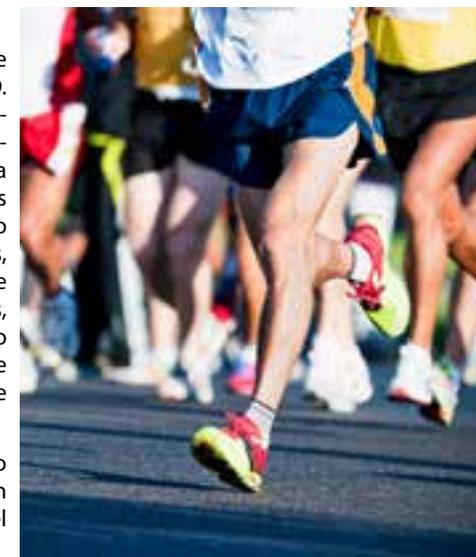
La temporada se divide en dos fases: la primera de octubre a marzo donde el cros es la modalidad dominante, sin olvidar que se sigue entrenando otras modalidades. La segunda de marzo a mayo en donde la pista es la protagonista, saltos, lanzamientos, carreras cortas con y sin vallas, etc. He aquí los resultados más sobresalientes de esta temporada:

CROSS POR EQUIPOS

- Campeones de Navarra en benjamín masculino
- Subcampeones de Navarra en alevín masculino
- 3ª clasificadas en juvenil femenino

CROSS INDIVIDUAL

- Subcampeón de Navarra en benjamín masculino
- 3º clasificado en benjamín masculino
- 3ª clasificada en infantil femenino
- 10 atletas clasificados entre los 10 primeros en diferentes categorías



Mobekip

MOBILIARIO DE HOGAR

www.mobekip.com | info@mobekip.com
Vía Romana, s/n. Cascante | Tel. 948 850 384

- Mobiliario a medida
- Dormitorios
 - Salón-comedor
 - Armarios
 - Cocina

Personalización con imágenes gracias a la impresión digital



Les desea
Felices Fiestas



CAMPEONATO DE NAVARRA DE PISTA

- Campeón de Navarra de lanzamiento de peso benjamín masculino
- 3º clasificado lanzamiento de peso benjamín masculino
- Campeón de Navarra de lanzamiento de peso alevín masculino
- 3º clasificado lanzamiento de pelota alevín masculino
- 3º clasificado 50 mts lisos benjamín masculino
- Subcampeona de Navarra 60 mts lisos alevín femenino
- Subcampeón de Navarra 500 mts lisos benjamín masculino
- Campeones de Navarra relevos 4 x 50 mts benjamín masculino

CAMPEONATO DE ATLETISMO MONCAYO-LA RIBERA

- Subcampeón en benjamín masculino
- Subcampeona en alevín femenino
- 3ª clasificada en alevín femenino
- 3º clasificado en alevín masculino
- 3ª clasificada en infantil femenino
- 3º clasificados por equipos

A todos estos excelentes resultados de los campeonatos oficiales hay que añadir numerosos podios en carreras populares.

Creo que está más que justificado el título de este artículo: AÑO HISTÓRICO.

Como podéis leer no hemos querido poner los nombres de los-as atletas que han conseguido los podios en las diferentes competiciones ya que todos-as lo han hecho fenomenal. Nuestra felicitación a todos los entrenadores porque ellos tienen mucho que ver en el devenir del club. Felicitar, como no, a todas las personas que nos apoyan constantemente para que esto siga adelante, padres, voluntarios, empresas.

Sea pues este comentario un homenaje a todo el C. D. CANTERA ATLETISMO y sobre todo a esos pequeños atletas de estatura pero grandes en todo lo demás. ENHORABUENA.

FELICES FIESTAS 2017 PARA TODOS-AS.



MObeduc

equipamiento integral para centros escolares



CALIDAD Y
SEGURIDAD



COMPROMISO
M. AMBIENTAL



ATENCIÓN
PERSONAL



GARANTÍA
POST VENTA



SERVICIO
DE ENTREGA



www.mobeduc.com



bocas sanas
Centro de Especialidades Odontológicas

Les desea Felices Fiestas

Odontología general · Implantes · Endodoncia · Periodoncia
Ortodoncia · Odontopediatría · Blanqueamiento · Estética dental

Colocación de implantes sin dolor, con cirugía guiada a través de ordenador.

Un equipo profesional altamente cualificado: para atenderle de forma personalizada y aconsejarle sobre el mejor tratamiento a seguir.

Un servicio integral: Ofrecemos todas las especialidades en odontología.

Horarios adaptados: De lunes a sábado.

Puntualidad: El tiempo de nuestros clientes es muy importante.

Las mejores condiciones de financiación en todos los tratamientos.

Equipo radiológico 3D, único en la zona.



☎ 948 84 89 89

Plaza Constitución, 1 bajo
TUDELA · Navarra

www.bocassanas.com

PROGRAMA OFICIAL
FIESTAS DE CASCANTE 2017



EFEMÉRIDES CASCANTINAS 2017

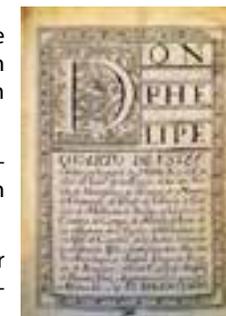
Por: Javier Jiménez Royo

Del Castillo de Cascante existe un dibujo de 1542, que nos da la ubicación y silueta del Castillo de Santorcaz, junto al Romero. Era un castillo de estilo gótico, con su torre dominante de sección circular y rematada en capitel cónico; actualmente del mismo no queda nada.

El domingo 29 de noviembre de 1542, el rey Felipe II y sus hijos don Felipe y doña Isabel Clara Eugenia, con sus respectivos sequitos, se detuvieron en Cascante a pernoctar ya que iban camino de las Cortes a celebrar en Tarazona.

Llegaron a Cascante después de comer donde hicieron noche. El 30 de noviembre oyeron misa en Cascante y habiendo comido temprano se dieron prisa de entrar en Tarazona.

A la casa de la villa (ayuntamiento) se le dotó de un escudo que lleva por leyenda: ARMAS DE LA VILLA DE CASCANTE 1597 AÑOS, que posteriormente se sobrescribió CIUDAD por Villa al obtener el título de ciudad.



Durante el decenio 1587-1597 la villa de Cascante debió de cambiar su blasón por el actual: conservaba el castillo o torre, pero en su puerta asomaba una cabeza de buey o vaca. Anteriormente, el escudo era solamente una torre sin el buey o vaca tal como se puede ver en la piedra clave central del pórtico de la iglesia de la Asunción, en los pergaminos medievales existentes en el archivo municipal y que se pueden ver en fotografías del libro de Trinidad Ceresuela sobre "Los riegos del Queiles" donde hay sello que se lee "Concejo de Cascante" y consta de una torre sin buey ni vaca.

El 19 de enero de 1837 por Decreto de la Diputación Foral el término de Lor se agregó a Cascante.

El día 22 de marzo de 1847 nació en Cascante, la única Santa que tiene la iglesia en Navarra, Vicenta Maria Lopez de Vicuña. En el año 1977, dos años después se levantó un monumento en su honor.

El día 22 de marzo de 1867, un año después de su instalación en Cascante, las Monjas Carmelitas establecieron un colegio de enseñanza, el cual duró hasta la marcha de dicha institución religiosa de Cascante en 1965.

Cascante alcanzó su máxima cuota de población en 1867 al tener 4.200 habitantes. En 1900 tuvimos 4.086 habitantes y en 2009 4.039 habitantes.

En el año 1877 se instaló en Cascante una estación de telégrafos.

El día 6 de diciembre de 1887 falleció a los 85 años el fabricante de cerillas Angel Garo Falces que tanta fama dio a Cascante al ser la primera localidad de España en construir una fábrica de cerillas fosfóricas,

Doña Concepción Ximénez de Cascante y Escrivá de Romaní, que era Baronesa e la torre, la cual murió en Zaragoza en 7899 y su cadáver fue traído para recibir sepultura en su ciudad natal, dejó su fortuna para la fundación del Asilo de la Purísima Concepción el cual fue inaugurado el domingo 2 de septiembre de 1917; por lo que Cascante tuvo dos asilos, el de San Leandro de 1885 y éste.

La Diputación Foral de Navarra concedió al Ayuntamiento de Cascante el día 10 de enero de 1967, una distinción especial y un premio de 100.000 pesetas (601.01 euros) en el II Concurso de Embellecimiento de pueblos y conjuntos urbanos de Navarra.

FELICES FIESTAS.

Laura
CENTRO DE ESTÉTICA

Les desea Felices Fiestas

- CHOLLOS EN LÁSER
- COSMÉTICA NATURAL
- PRODUCTOS DE HERBODIETÉTICA
- CRIO THERAPY
- COLABORACIÓN MEDICA - DIETAS
- DEPILACIÓN Y DECOLORACIÓN
- TRATAMIENTOS FACIALES
- CAVITACIÓN
- TRATAMIENTOS CORPORALES
- TINTE Y PERMANENTE
- MASAJES
- MAQUILLAJES UNISEX
- MANICURA - PEDICURA
- UÑAS ACRÍLICAS
- TARJETAS REGALO

T. 948 851 978 • M. 665 697 478 - Avda. Madrid, 29 - Cascante

PALABRAS DE AYER Y HOY

Por: Julio Donlo

Recordando el lenguaje que anticipaba las fiestas de antaño estaban las expresiones de “merecido descanso” y “sana alegría” donde los adjetivos pasaban a tomar significado propio y principal, avisándonos del propósito que anima siempre a cualquier prosopopeya por ingenua que pueda parecer.

Y es que el lenguaje constituye antes que nada una convención social, llena de prejuicios, intenciones, modas y escarnios. Una suerte de susurro o murmullo que nos acompaña de por vida, con muchos más coros que solistas. A la manera de una rutina del paso de los días que nos da tranquilidad, así como quien oye llover.

También se escuchaba mucho aquello del “servicio esmerado” y los “precios populares” tanto en la hostelería como en los festejos públicos. Lo que era meramente una forma de hablar, que también repetía mucho lo de “precioso” y “exquisito” porque había más predisposición para la sorpresa.

Han cambiado los tiempos ciertamente pero más todavía se ha modificado nuestra percepción. Para ponderar la afluencia de gente se decía “mucho personal” y ante una mínima aglomeración decíamos que había estado de “bote en bote. Y como en fiestas somos muy “alparceros”, decíamos que nos gustaba “correrlo todo”, para “alternar” con “todoquisqui”. Finalmente hacíamos alarde de ostentación y opulencia diciendo: “el dinero corría como el agua”, que ya sería menos.

Son modismos hoy perdidos que casan con un determinado ambiente social, procurando mucho más mirar que ver, porque todo está bastante visto, la mayoría de las veces vemos lo que pensamos. Sin saber muchas veces si es que esas cosas ocurrían realmente o es que se nos habían ocurrido al mirarnos en el espejo invertido que nos devuelve la vida. La memoria es siempre una invención que superpone la emoción contra el recuerdo y que busca desesperadamente agarraderos, sean palabras, personas, lugares, fotos, canciones o películas.

La moral social de la época tenía por norma “no llamar la atención” y procuraba “pasar desapercibido”. Pasar de puntillas por la vida frente a ese afán de notoriedad que es salsa imprescindible en la condición humana y en la vida social. Que nos lo digan en esta época de redes sociales hechas para mostrarnos tal y como somos en todo el esplendor que procura cada momento. Lo que llamamos postureo se decía “hacer el paripé” y lo que hoy llamamos fashion o friki se diría “ir hecho un visaje”.

Al final, toda la vida social es un recuento que nos hacemos, bastante artificioso, con su dosis de fantasía y una ampliación del protagonismo personal. Los hechos son bastante insignificantes, dicen muy poco, importan más las connotaciones, que crean un reino muy complaciente con la nostalgia del pasado. La ligazón que se establece entre el presente y el pasado como la que teje la realidad con la fantasía es tan misteriosa como imprescindible para cuajar nuestro mundo personal.

Las fiestas eran importantes porque certificaban nuestras rutinas de vida y nuestra apuesta en la ruleta social y en la rueda de la fortuna. Acompañado todo ello de una puesta en escena en la plaza pública, a la vista y el calor de todos los vecinos. Adonde se iba a ver, pero sobre todo a mirar y a ser mirado. Porque la emoción y la belleza estaban en la mirada, una mirada intencionada y dirigida, que hablaba por sí sola. Hoy las fiestas y las relaciones sociales han cambiado mucho, se han multiplicado los eventos y las redes de forma extraordinaria, haciendo que lo que ganamos en extensión se pierda en intensidad. Nuestro universo personal se ha ensanchado hasta hacerse enorme pero se nos da hecho, más despersonalizado, más evasivo y menos íntimo. En este universo virtual corremos el riesgo de perdernos, con dosis muy grandes de soledad y de aburrimiento. Por eso, la llegada de las fiestas nos retrotrae a un mundo de amigos y cuadrillas, de guiños y miradas, de brindis y saludos, lo que llamábamos “alternar” que tenía dos acciones propias: “retijar” por refunfuñar y “enguarar” por estrenar y presumir. Pues eso, que no vamos a retijar más porque nos vamos de enguero.

Txus Romano



- **Cursos de dibujo y pintura** para niños y adultos.
- **Restauración, reciclaje y pintura decorativa** de muebles.
- **Decoración de interiores** (hogar y locales), con cambio total de look con **pequeñas reformas y bajo presupuesto.**

Les desea Felices Fiestas

📞 **637 854 037**
info@txusromano.com





Pinchos, bocadillos y raciones.

ABIERTO TODO EL AÑO

Arantxa, Xabi y Tomas
les desean **Felices Fiestas**

C/ San Juan s/n · CASCANTE

**TU GASOLINERA DE
CASCANTE**



¡Aprovéchate de nuestra
tarjeta de descuentos!

Ctra. Tudela-Tarazona Km 3,5
Cascante · Navarra

**PROGRAMA OFICIAL
FIESTAS DE CASCANTE 2017**



PREMIOS DEL I CONCURSO DE FACHADAS Y RINCONES

ANA M^a OCHOA GANÓ EL II CONCURSO DE FACHADAS Y RINCONES EN CASCANTE

Con el objeto de implicar a la ciudadanía en el cuidado y ornamentación de la ciudad mediante la limpieza, colocación de plantas u otros elementos ornamentales tradicionales de Cascante que contribuyan al embellecimiento de fachadas, calles, balcones y rincones de la localidad, el Ayuntamiento volvió a convocar el Concurso de Fachadas y Rincones que se falló el 19 de junio. Participaron 39 fachadas y rincones ornamentados exclusivamente con elementos naturales y florales del tiempo.

El jurado estará formado por el técnico asesor de urbanismo del ayuntamiento, la arquitecta Lidia Cuartero Royo y cinco representantes de Asociaciones de Cascante (Asociación de Mujeres "Candela", Muérdago, Vicus, Grupo de Teatro "7 caños" y el Club de Jubilados "Alegría y Amistad").

El 6 de julio se entregaron los premios en el salón de plenos de la casa consistorial resultando ganadora Ana M^a Ochoa Jarauta de la calle Guelbenzu nº 30 que recibió el premio de 400 euros y la reproducción en alabastrina de la arcada del Romero. El segundo premio 200 euros fue para M^a Luz Planillo Vicente de la calle San Francisco nº 32. El tercer premio de 100 euros lo compartieron M^a Ángeles Martínez Agramonte y Benita Melero Fernández por su rincón de la calle Guelbenzu nº 9-13. También se concedieron dos accésits de 50 euros cada uno que recayeron en Maite Lacarra Carey de la calle San Francisco nº 1 y en M^a Carmen Eza Moreno de la calle Cerrada nº 10.

Los premios concedidos fueron en "vales" que se podrán hacer efectivos en compras o consumos en los establecimientos y comercios de Cascante. Las 39 personas participantes fueron obsequiadas con un "vale" de 12 euros al realizar su inscripción que les permitió comprar de plantas o flores en los comercios de la localidad.

En la entrega de premios estuvieron el alcalde Alberto Añón Jiménez y el concejal Manuel Romeo Arnedo. El alcalde animó a que "se mantenga y aumente la participación para que el concurso se consolide con el paso del tiempo".

Las fachadas premiadas podrán ser fotografiadas y se empleará la foto de la fachada ganadora para el cartel del III Concurso de fachadas y rincones.



**CONSTRUCCIONES
SAN JUAN**

Aportamos calidad
a nuestros clientes.

*Les desea
Felices Fiestas*

C/ Castellón la Bataille, 36 Cascante (NA) / Tel.: 948 85 03 08 / 689 694 039 / Fax: 948 85 08 66

www.ccsanjuan.com



El Quijote De Alcalá de Henares de José María Puyol

Por: Charo Fuentes Caballero

Día del Libro. Organizado por Cascantum y Vicus, voces de niños continuaron la lectura del Quijote en la celebración de lo que queremos tradición hacer cervantista. Sabemos que hubo amantes de Cervantes y de D Quijote en Cascante, mucho antes de que nosotros. Desde Alcalá de Henares, una cascantina nos pide información sobre José María Puyol y Albéniz. Por ella este año hemos conocido esa existencia

La aparición en Diciembre de 2016 de Cervantes Libertario o Cervantes anti-sistema o por qué los anarquistas aman a Cervantes de José Ramón Palacios, hoy Profesor emérito de Historia Moderna de la Universidad de Alcalá de Henares, ha puesto de relieve la existencia del literato José María Puyol y Albéniz que, en unión de perdedores de la guerra pertenecientes al movimiento anarquista exiliados en Argel, decidieron en 1945 celebrar a Cervantes, amante de la libertad, deportado, cautivo, derrotado como ellos mismos lo estaban.

“Vamos a descubrir hoy la placa prometida, a eso venimos esta mañana franceses y españoles, la mentando que el señor Gregory, compatriota nuestro y donador de este jardincillo, ya fallecido, no sea de la partida. Quisiera yo que dijese más, dijese mucho, que lo dijese todo. En esta inscripción hay algo que no está a la vista y que hay que señalarlo; Las huellas de unos pies ensangrentados, los nuestros, y de unas almas que nada las abate, las nuestras. Realizamos una cosa grande, una cosa a perpetuidad. Sospecho que si porque grande y perpetuo es el hombre en quien está inspirado.”

Dicho esto, el pequeño grupo de libertarios españoles exiliados en Argel colocaron en la placa en la gruta del jardín algo deteriorado, cuyas verjas habían saltado, donde el antiguo embajador de España en Argelia, Gregory, había celebrado a Cervantes y colocado un busto. Era ese el lugar donde Cervantes, cautivo, había inútilmente esperado su liberación con 15 compañeros. Allí los libertarios colocaron su inscripción que decía: “Prometimos venir en peregrinación a este lugar a colocar esta placa en recuerdo del que fue peregrino, ingenio y hombre, Don Miguel de Cervantes Saavedra, Alger, 1811-1945. Libertarios españoles en destierro”

La imagen del viejo maestro José María Puyol, enjuto y flaco como Quijote utópico, en la fotografía de 1945 que lo muestra ya mayor, trajeado, con perfil afilado y serio. Fue él el que dirigió la arenga y fue él el que, robada la placa por los que consideran “espías de Franco”, cuenta la hazaña en “El Quijote de Alcalá de Henares” publicado en 1947

José María Puyol y Albéniz, era hijo de Emiliano Puyol Fisac, empleado de Correos y Telégrafos y de Jovita Albéniz; de saga cascantina, residió con su familia en Cascante, estudió en el seminario de Tudela. Aunque para esa fecha de la guerra civil ningún Puyol de primer apellido quedaba en Cascante. Aporto su genealogía paterna cascantina que se remonta al último tercio del siglo XVIII, pero es posible que fuera también de Cascante la rama materna, que no he seguido, ya que existían los Albéniz cascantinos y fueron numerosas las bodas entre ellos. Bruno Puyol Latorre, Timoteo Puyol Latorre e Isidro Pascual Puyol Ribas y otros muchos Puyol que pudieron venir a Cascante, eran naturales, de Graus, la Franja, Barbastro, Aragón. Fueron todos los Puyol del XIX activos liberales. Eran comerciantes y artesanos especializados, con ciertos haberes, de una clase media reivindicativa y en ascenso. En 1799 Bruno figuraba como tendero en cuya tienda se venía cera, cacao, azúcar, canela, clavo, pimienta, papel, perdigones, ropa y “marregas”. Fue concejal del Ayuntamiento en tiempo de Bonaparte, regidor del Primer Ayuntamiento Constitucional en 1813 y en otros consistorios cascantinos de este periodo de signo liberal; peleó en la reivindicación del “don” para los comerciantes en los periodos absolutistas; en 1822 un disparo en su balcón hecho por algún contrincante mató a una sirvienta confundiéndola posiblemente con el dueño. Bruno y Timoteo Puyol Latorre constan como de la veintena en 1817. Timoteo era de la Milicia Urbana en 1834 y como concejal formó parte del Ayuntamiento de 1840. Diego Puyol, Alaba, hijo de Bruno, fue liberal progresista, subteniente local y segundo regidor del Ayuntamiento en 1834 y 1836. Fueron regidores igualmente Timoteo Puyol Ribas y Benito Puyol Aranguiz, tras la abdicación de la Regente, con la alcaldía de D Vitoriano de

El Quijote De Alcalá de Henares de José María Puyol

San Cristobal. Un Albéniz Puyol ocupó puestos municipales en el consistorio en la Monarquía de Amadeo Iº o la Iª República.

Partidarios siempre del movimiento liberal, los Puyol representaron en Cascante junto con otros liberales el apoyo a la Constitución de 1812, la Milicia Urbana, el anti-absolutismo y más tarde el anti-carlismo. Alguno de sus descendientes cursó carrera universitaria de Medicina o Abogacía.

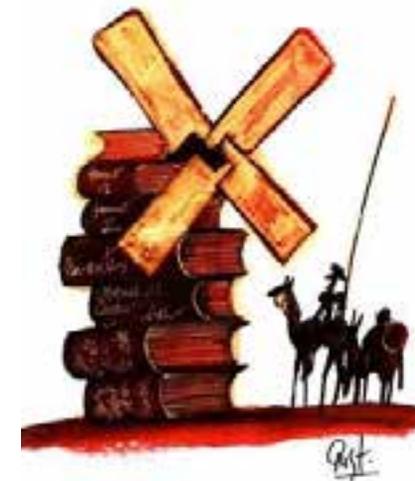
Pascual Gregorio Puyol y Ribas, tronco cascantino de José María Puyol Albéniz, ejerció el oficio de carpintero. En 1834 formaba parte de la Milicia Urbana y recaudaba los impuestos municipales, ayudado por la influencia de sus parientes que ocupaban puestos en el Ayuntamiento. Casó dos veces De su primer matrimonio nacieron dos hijos. Manuel Isidro y Joaquina Puyol Ullate. Casó Joaquina con Julián Arigita, maestro de obras y Manuel Isidro, carpintero, lo hizo en Cascante con MªJuana de Aranguiz y Díaz de Durana, natural de Mendiola, Vitoria. Ellos fueron los bisabuelos de nuestro personaje.

Benito Puyol y Aranguiz, el abuelo de nuestro personaje, fue abogado, ejerció como abogado y vivió, aunque ignoro si toda la vida, en Cascante. Miembro en 1840 de la Junta de Educación del Ayuntamiento para la dirección y cuidado de las escuelas cascantinas, rigió como concejal el Consistorio tras la salida de la reina Regente. Casó con Joaquina Fisac en Daimiel. En mis notas, extraídas de su esquila publicada en la revista “ El Romero” figuran 4 hijos: Encarnación, Mª Romero, Emiliano y Juana Puyol Fisac. Emiliano fue el padre de José María Puyol Albéniz. Según “Cascante Ciudad de la Ribera III” de Juan Ignacio Fernández Marco, figura inscrito en el censo de 1889 como empleado nacido el 25, 4, 18 54 en Daimiel, aunque hacía 6 años que residía en Cascante. (pg 453) En mis apuntes figura nacido en Cascante en la misma fecha.

Parece que José María Puyol y Albéniz, siguió a su saga cascantina en su lucha por la libertad.

Nada sabíamos de su existencia. Fue maestro republicano, amigo y primer biógrafo de Pedro Luis Galvez, escritor en “Solidaridad obrera” y prensa anarquista, perdedor y exiliado, “libertario inteligente, medurado y por encima de todo un cervantista erudito e ingenioso, aunque muy dado a los enredos sintácticos en sus escritos y discursos, que se embarcó en el carbonero Stambrook, último buque que pudo rescatar españoles, se marchó hacia Orán huyendo de la represión tras la guerra civil y murió cristianamente en el el asilo de ancianos de Beau Sejour de Hyeres, Francia, el 15- septiembre de 1964.

Era mi bisabuela Nicolasa Clemente y Puyol, nieta de Bruno Puyol Latorre, madre de mi abuela Romero Iráizoz. Me gusta pensar que un antepasado, aún lejano, amase a Cervantes y lo invocase precisamente en la derrota. Cuando Cascantum y Vicus el Día del Libro, como este año, nos convoque, haremos lectura pública del Quijote. Y cuando voces frescas de niño se unan a las nuestras haciendo tradición, tal vez recordaré a ese viejo pariente Puyol, un cervantista.



Viva Cervantes, el Quijote !Felices Fiestas, cascantinos!

HNOS. LIZARBE
CARNICERÍA
• 1892 •

CHARCUTERÍA · IBÉRICOS · CAZA · DELICATESSEN · PRODUCTOS LOCALES

Tradición Carnicera
desde 1892



"Ven y descubre
nuestros productos
de elaboración propia"



Les desea Felices Fiestas



T. 948 851 622 · C/ Coso, 2 · Cascante · Navarra · www.carnicerializarbe.com

PINTOR

Iñaki Ayensa

**Les desea
Felices
Fiestas**

**PELUQUERÍA
LA FUENTE**

**PROGRAMA OFICIAL
FIESTAS DE CASCANTE 2017**



RADIO CIERZO

Por: Redacción www.radiocierzo.com



RADIO CIERZO
DE CASCANTE PARA EL MUNDO

Cuando el próximo 9 de Septiembre las señales horarias de la Radio estén sonando, instantes antes de mediodía, marcando la cuenta atrás previa a las 12:00 horas, lo estarán haciendo al mismo tiempo que la mecha del cohete se va consumiendo fugazmente. Cuando todas las emisoras de Radio estén informando, como cada día, que son las 12:00 del mediodía, el cohete ya estará surcando el cielo de Cascante, y eso significará que las Fiestas han comenzado. Como amantes de la Radio y de Cascante que somos, os podemos confesar que sentimos la misma emoción, el mismo cosquilleo en el estómago, al escuchar el mítico pitido radiofónico, y al oír cómo prende la mecha del Txupinazo. Cada próximo instante en la Radio significa que algo diferente puede ocurrir, que una sorpresa en forma de nuevo programa está por descubrir. Cada nuevo Txupinazo en Cascante supone exactamente lo mismo para todas aquellas personas que sentimos las Fiestas como algo emocionante: "¿qué nos deparará el próximo minuto festivo?" No existe mayor argumento para esperar con ilusión estos días.

Un año más, Radio Cierzo y Estaciones Sonoras nos asomamos a este altavoz privilegiado que es el programa de Fiestas de Cascante, para, fundamentalmente, hacer balance de lo que ha sido este año para nosotros, contaos nuestros planes de futuro, y ante todo, agradecer el cariño, el seguimiento y la repercusión que nos dais. Radio Cierzo discurre ya por su quinto año de vida, y aunque con altibajos -como los tiene cualquier colectivo de personas que dedican su tiempo libre a una pasión-, creemos que estamos cumpliendo el objetivo que nos marcamos al inicio de esta aventura: ser un medio de difusión de todas las personas, historias, eventos y colectivos que habitamos Cascante; narrar lo que ocurre, charlar con vecinos y vecinas de Cascante que tienen mucho por contar y ofrecer, y ser una ventana al mundo de todo lo que pasa en nuestro pueblo. Tratamos de hacerlo a través de espacios ya consolidados en nuestra parrilla, como el deportivo "La Cruzeta de Radio Cierzo", el político "Subcomisión de Investigación" o el musical "Ansel y La Música"; o, por supuesto, con entrevistas a personas y grupos que merecen pasar por nuestros micrófonos (éste año, sin ir más lejos, y por diferentes motivos: multitud de empresas y comercios locales, Jairo Alonso, Eukén Rodrigo, Cruz Roja de Cascante, Grupo de Teatro Siete Caños, Julián y Andrés Planillo,...).

Pero Radio Cierzo, con el paso de los años, ha formado una sociedad indivisible y simbiótica con la otra piedra angular de este proyecto: Estaciones Sonoras. A través de los conciertos, la música, la cultura, la gastronomía, el arte, los actos populares y el trabajo colectivo, hemos conseguido poner nuestro granito de arena para que el nombre de Cascante resuene en el imaginario colectivo de gran parte de nuestra región y país. Para que, aquel que no tuviera la suerte de conocerlo, se animase a descubrir todo lo que Cascante tiene que ofrecer. Todo ello no hubiera sido posible sin el hecho tan maravilloso que poco a poco se ha ido cocinando, con el paso de los meses, con el paso de los años: el grupo de personas que colaboran activamente en la preparación de todos nuestros eventos ha ido aumentando progresivamente, con unas ganas desbordantes de trabajar por y para Cascante. Y por supuesto, una de las cosas de las que podemos sentirnos más orgullosos: la confianza que han depositado en Radio Cierzo y Estaciones Sonoras un número cada vez mayor de patrocinadores (empresas y profesionales autónomos, tanto locales como de otras ciudades; colectivos sociales; e instituciones públicas), que con sus aportaciones y soporte, han supuesto -y suponen- una ayuda clave para que este sueño siga adelante. Sin ellas, nada sería posible.

Gracias por creer en Radio Cierzo, porque eso significa que creéis en Cascante.

¡Felices Fiestas! ¡Viva Cascante! ¡Viva la Radio!

CLUB DE JUBILADOS "ALEGRÍA Y AMISTAD"

Por: Rafael Villafranca Martínez

La Junta Directiva del Club de Jubilados "Alegría y Amistad" de Cascante, quiere desear a nuestras socias, a nuestros socios y a todo el vecindario en general que las ya inminentes fiestas patronales las disfrutemos con alegría y en ambiente de convivencia pacífica, serena y basada en el respeto. Son fiestas que anhelamos las cascantinas y los cascantinos para vivirlas intensamente al amparo de nuestros patronos –la Virgen del Romero y el Cristo en la columna– y disfrutando con la música, las vaquillas y la gastronomía, que son los argumentos esenciales de la semana grande de Cascante.

Recuperada la Fiesta de Hermandad

La Fundación Caja Navarra, que el año anterior dijo no a las subvenciones que permitían la celebración de la Fiesta de Hermandad, este año permitió la recuperación de la misma y los clubs de jubilados del Valle del Queiles (Ablitas, Barillas, Cascante, Monteagudo, Murchante y Tulebras) pudieron volver a juntarse y mantener una buena jornada de convivencia. Este año le correspondió al Club de Jubilados "Alegría y Amistad" de Cascante la organización de los actos de este día que comenzaron con una misa en la parroquia de la Asunción. Luego disfrutaron de una comida de hermandad en el hotel "Villa Castejón" en el transcurso de la cual se rindió un emotivo homenaje a los matrimonios de estas localidades que, a lo largo del 2017, celebran sus bodas de oro (50 años) o de diamante (60 años). Los matrimonios cascantinos que se casaron en 1957 fueron: Domingo Barea Laguardia y Delfina Josefina Serrano Aznar (29-05-1957), Antonio Cizaurre Miranda y Josefina Galipienzo Guillorme (04-09-1957), Ángel Martínez Añón y Patrocinio Hernández Sánchez (25-10-1957) y José Luis Clavijo Miramón y María Jiménez Jiménez (25-11-1957). Los matrimonios cascantinos que se casaron en 1967 fueron: Dámaso Alayeto Arriazu y Cecilia Calvo Ruiz (01-04-1967), Juan José Quinto Pelarda y Elvira Martínez Santos (15-04-1967), Martín Carmelo Jiménez Pérez y Natividad Garrido Valcárcel (07-07-1967), Andrés Donlo Royo y Teresa Hernández Barea ((19-08-1967), Felipe Jiménez Arnedo y Julia García Ruiz (19-08-1967), Juan Antonio Romano Royo y M^a Jesús García Ruiz (19-08-1967), Ángel Galipienzo San Juan y M^a Josefa Romano Ochoa (23-08-1967), Ángel Guerra Jiménez y Gabina Tena Castillo (06-09-1967), Narciso Castelar Jiménez y M^a Pilar Gorrindo Úcar (31-10-1967) y Juan Royo Zaratiegui y M^a Teresa Gómara Hernández (08-11-1967).

Traslado de la fecha del Aniversario del Club

Hasta el 2016 la fiesta del Día del Socio se venía celebrando el 6 de septiembre, coincidiendo con el aniversario de la inauguración del club en 1990. Este año se decidió trasladar esta fiesta al mes de julio, coincidiendo con la fecha de la aprobación de los nuevos estatutos. Fue el 5 de julio y en esta ocasión se homenajeó a las socias y los socios que este año 2017 cumplen sus 90 años. Fueron: Reyes Arnedo Martínez (06-01-1927), Matilde Jiménez Clemente (26-01-1927), Ángeles Hernández Álava (01-03-1927), Gloria Jarauta Sanz (16-04-1927), Elvira Bazo Miramón (12-05-1927), Fermín Falces Sola (05-07-1927), Raquel Jiménez Bobadilla (24-09-1927), Inés Hernández Sánchez (25-09-1927), Julia Sánchez Villeras (27-09-1927), M^a Rosa Soria Melero (11-11-1927) y Rufino Ayensa Ullate (17-12-1927).

Actividades y viajes

Durante el último ejercicio se realizaron las siguientes actividades: Talleres de Memoria que se imparten por parte de Cruz Roja a lo largo de todo el año.

Por primera vez las Estaciones Sonoras que organizan Radio Cierzo incluyó un concierto a cargo del tenor cascantino José Luis Jiménez y del acordeonista Mikel Roncal que se ofreció a las 17:30 en el descanso de la sesión de bingo del 5 de mayo y que fue un éxito absoluto que contó con el beneplácito de los socios que llenaron a rebosar el Salón Social del Club.

También se pronunció una conferencia sobre el "Plan de Prevención y Mejora de la Seguridad de nuestros Mayores" que fue impartida en el Salón Social por el Cabo Comandante de la Guardia Civil del Puesto de Cascante David Rodríguez López.

CLUB DE JUBILADOS "ALEGRÍA Y AMISTAD"

Otra actividad destacada es el capítulo de viajes. Desde las últimas fiestas se organizaron los siguientes viajes de semana: del 9 al 15 de octubre 55 personas viajamos a Extremadura. Del 11 al 16 de junio 54 personas lo hicieron a La Alberca y Salamanca.

Los viajes de día cuentan con una gran aceptación de las personas asociadas. Así 93 personas viajaron a Javier el 10 de marzo completando la excursión con la visita guiada a Artajona. El 22 de abril 78 personas viajaron al Santuario de San Miguel, visitando también la Cueva de Mendukilo y la Catedral de Pamplona. El 18 de julio 71 personas visitamos Burgos acudiendo al Monasterio de Santa María la Real de Las Huelgas, la Cartuja de Miraflores y la Catedral acompañados con los correspondientes guías. El último viaje fue a la playa de Zarauz que se completó con la visita vespertina a San Sebastián y en el que participaron 70 personas.

¡Viva la Virgen del Romero! ¡Viva el Cristo en la columna! ¡Viva Cascante!, ¡Felices Fiestas!



FOTO: Personas nonagenarias homenajeadas por el Club



FOTO: Jubilados en Javier



FOTO: Tenor cascantino José Luis Jiménez

Les desea
Felices Fiestas



DÍA DE PUERTAS ABIERTAS!

El día 23 de Septiembre se realizará el día de puertas abiertas al público.

Os esperamos

Ctra. Tudela-Tarazona, s/n · CASCANTE · Navarra



ASOCIACIÓN DE SEVILLANAS AZAHAR DE CASCANTE



La Asociación de Sevillanas Azahar de Cascante somos un grupo de personas que unidas por la afición al baile flamenco, decidimos unirnos para compartir nuestra pasión por las sevillanas.

No bailamos ni mejor ni peor, simplemente bailamos, porque disfrutamos y lo sentimos, ya que el ingrediente fundamental en este baile es el "sentimiento".

Desde hace años se venían organizando romerías en pueblos vecinos y Cascante no podía ser menos, por ello, cada año se prepara nuestra Concentración rociera. Es un día muy especial para nosotr@s, se intenta dar colorido a nuestras calles con flores y volantes, y se pretende que la gente disfrute y participe de la fiesta.

Tras ésta breve presentación, por ser éste nuestro primer año que escribimos, queremos desear a todos los cascantinos y cascantinas unas muy felices fiestas!!!

¡¡¡FELICES FIESTAS!!!



Decora tus paredes con Fotomurales



- Impreso en **calidad fotográfica**.
- Vinilo de **1ª calidad** con laminado uv.
- Máxima resistencia y duración.
- Tamaño personalizado a tu gusto.
- Nos encargamos si lo deseas de su instalación.

**Para más información
no dudes en llamarnos**

📞 **948 40 27 24**

**Diseño gráfico • Rotulación • Cartelería
Señalización • Papelería/Imprenta
Impresión digital • Expositores • Decoración**



ENCAJE DE BOLILLOS Y VAINICAS

Por: M^a Carmen R. Villeras Soria Miembro del grupo de encajeras

El grupo de encajeras de Cascante está formado de momento solamente por mujeres de diversas edades, profesiones e ideas, que tenemos muy claro que cuando nos reunimos nuestro objetivo no es otro que pasarlo bien y olvidar por un rato nuestros trabajos cotidianos.

Las tecnologías que tenemos hoy en día nos ayudan mucho a la hora de aprender nuevas técnicas de ejecución y nos dan ideas para transformar el mismo picado en labores completamente diferentes unas de otras, aunque las piezas fundamentales como los mundillos, patrones y alfileres siguen siendo iguales a los que usaban nuestras madres y abuelas, lo único que ha cambiado un poco es el relleno de los mundillos que antes eran de paja y pesaban bastante y ahora se hacen con materiales más ligeros que hacen más fácil su traslado.

A lo largo del año hacemos escapadas a concentraciones de encaje en Navarra, Aragón, Rioja, Soria, etc. en las concentraciones se puede ver que esta actividad de momento no se pierde, porque hay personas muy jóvenes y también niñ@s que aunque lo dejan mientras los estudios luego lo vuelven a retomar.

Todos los años se nos queda en el tintero agradecer a Rafael Villafranca su colaboración en lo que a fotografía se refiere, gracias por estar siempre ahí apoyándonos; también queremos dar las gracias al M.N. y M.L. Ayuntamiento de Cascante por contar con nosotras para la feria de artesanía; y gracias también a los organizadores de la semana Romana y olivo por contar con nosotras para la feria o mercadillo medieval, estaremos siempre agradecidas de que hayáis contado con nosotras.

No nos queremos alargar más, sólo agradecer a todos los cascantin@s vuestras muestras de apoyo y cariño que recibimos siempre por parte tod@s cuando salimos a la plaza a trabajar y exponer nuestros trabajos.

Os deseamos unas felices fiestas patronales en paz y armonía.

Y para honrar a nuestros Patronos digamos tod@s junt@s:

¡VIVA LA VIRGEN DEL ROMERO!

¡VIVA EL CRISTO DE LA COLUMNA!



Lechería Planillo

Leche Fresca

- Se ordeña.
- Se pasteuriza.
- Punto de venta.

Saludable
Gustosa
Natural

Leche UHT

- Se recoge la leche en la granja. Se transporta a fábrica.
- Se centrifuga.
- Se desnata.
- Se pasteuriza.
- Se superiza.
- Se añade nata.
- Se añade saborizantes, conservantes, edulcorantes, etc.
- Se homogeniza.
- Se envasa.
- Punto de venta.

ESTO HACE QUE DEBIDO A LOS MÚLTIPLES TRATAMIENTOS TAN AGRESIVOS QUE LE DAN A LA LECHE ESTA PIERDA GRAN PARTE DE SUS PROPIEDADES NATURALES

Se diferencia del resto de las leches por:

- ✓ Mantener su valor nutritivo, e intactas las características organolépticas (color, olor y sabor) de la leche natural de vaca.
- ✓ Mantener su aporte natural de calcio, potasio, fósforo, magnesio y vitamina A.

TODO ES LECHE

Pero, ¿Que deberías saber?

- Mayor seguridad alimentaria, calidad y control.**
Durante todo su proceso, desde su ordeño y hasta que la leche llega al consumidor sigue unos estrictos controles de calidad y seguridad. De este modo podemos garantizar su estado óptimo y su máxima calidad.
- Bienestar del animal.**
Para tener una leche más sana es necesario que las vacas estén bien. Nosotros conseguimos un ambiente de relax y que el animal este integrado con la naturaleza.
- Respeto al medioambiente.**
Respetamos al medioambiente cumpliendo los mayores y más exigentes controles de gestión de residuos.
- Alimentación animal más sana y natural.**
La alimentación de nuestros animales es muy importante. Por eso cultivamos nuestros propios forrajes, consiguiendo un máximo control y la máxima calidad del alimento.
- Premios y reconocimientos**
Año tras año conseguimos los máximos reconocimientos y premios a nivel europeo.

Les desea Felices Fiestas



CONCURSO DE JOTAS "CIUDAD DE CASCANTE"

Por: Rafael Villafranca Martínez

DIEGO URMENETA DE CASTEJÓN GANÓ EL III CONCURSO DE JOTAS "CIUDAD DE CASCANTE"
En dúos se impusieron Soraya Castellano y Diego Urmeneta

Diego Urmeneta Belloso de Castejón ganó en la categoría de adultos el III concurso de jotas "Ciudad de Cascante" que repartió 1.550 euros en premios y que contó con 43 participantes que interpretaron una jota en las categorías de adultos (10), juveniles (7), infantiles (15) y alevines (11), en las modalidades de solistas y dúos. El concurso, enmarcado dentro de los actos prefiestas de la localidad, comenzó a las cinco de la tarde en la Plaza de los Fueros donde público soportó los rigores del verano mientras, durante tres horas, escuchó la jota navarra. Como ocurriera ya en la edición anterior, se incluyó el premio "Virgen del Romero" en el que los tres concursantes que optaron al premio cantaron la misma jota.

En el reparto de premios estuvieron los concejales Manuel Romeo Arnedo y M^a Mar Azagra Jiménez además del coordinador de cultura Víctor Hernández Moreno. Todos los concursantes cantaron en grupo la jota "Con rocío mañanero" en honor de la Virgen del Romero.

Clasificaciones

Solistas adultos: 1º Diego Urmeneta Belloso de Castejón (175 euros y diploma), 2ª Carolina Milagro Hernández de Tudela (125 euros y diploma) y 3ª Cristina Miramón Clavijo (75 euros y diploma).

Dúos adultos: 1º Soraya Castellano Jiménez de Tudela y Diego Urmeneta Belloso de Castejón (225 euros y diplomas), 2º Carolina Milagro Hernández de Tudela e Iñaki Martínez Ortega de Castejón (150 euros y diplomas) y 3º Davinia Martos Urmeneta de Castejón e Iñaki Reta Moreno de Peralta (100 euros y diplomas).

Solistas juveniles: 1ª Elena Ovejas Catalán de Castejón (100 euros y diploma), 2ª Paula Antón Los Arcos de Milagro (80 euros y diploma) y 3º Paola Milagro Hernández de Tudela (50 euros y diploma).

Dúos juveniles: 1º Claudia Ullate Arriazu de Ablitas y Paola Milagro Hernández de Tudela (150 euros y diplomas), 2º Elena Ovejas Catalán de Castejón y Paula Antón Los Arcos de Milagro (100 euros y diplomas) y 3º Nuria Marín Arriazu de Buñuel y Raúl Bobe Ornad (70 euros y diplomas).

Solistas infantiles: 1ª Lorena Gil Blasco de Fustiñana (diploma), 2ª Blanca Fernández Sáez de Jubera (diploma) y 3ª Iker Gay Carrasco de Carcastillo (diploma).

Dúos infantiles: 1º Oihane Salvatierra López y Maialen Salvatierra López de Fustiñana (diplomas), 2º Alejandro Espinosa Fiel de Castejón y María Aguirre Logroño de Fustiñana (diplomas) y 3º Iker Gay Carrasco de Carcastillo y Lucía Ortega Garde de Mélida (diplomas).

Solistas alevines: 1ª Oihane Salvatierra López de Fustiñana (diploma) (diploma), 2º Alejandro Espinosa Fiel de Castejón (diploma) y 3ª Laia Esparza Sádaba de Cárcar (diploma).

Premio especial "Virgen del Romero": Diego Urmeneta Belloso de Castejón de Castejón (150 euros y trofeo).





SALUDOS FESTIVOS DESDE MUÉRDAGO 2017

De nuevo nos vemos enfrascados en el compromiso de saludar a nuestros amigos y amigas, socios y simpatizantes a través de este foro que anualmente nos ofrece el Ayuntamiento en un preámbulo de anuncio festivo con motivo de las fiestas Patronales, entroncadas en ese septiembre de raíces secas y racimos a punto de caramelo.

Gustosos aceptamos la ocasión de acercarnos a cuantos quieran leernos, con la firme voluntad por nuestra parte de convencerlos en el disfrute del paréntesis anual que deparan las Fiestas, y también en el goce personal que supone la oferta de nuestro programa

Cuando iniciamos Muérdago hace la friolera de 14 años, contemplamos un proyecto flexible y abierto que incorporara elementos en función de las circunstancias coyunturales y la voluntad de sus gentes. En el 2017 desde donde hoy saludamos, pensamos que hemos mantenido fidelidad a nuestros principios moviendo el cliché de actuación al compás de los aconteceres que determinaban el camino, siempre con los pies en el suelo y sin desdeñar que las cosas pudieran mejorarse. El mantener un denominador común de ejercer la acción en el Medio Ambiente, proyectarla hacia un público de amplia catadura, y ejercerla sin grandes presupuestos ni excesivos montajes de escena; eran los ejes que debían confluír en el programa de intenciones y la evaluación de su desarrollo.

De esta manera la serie de excursiones de baja dificultad, los eventos multitudinarios alrededor de la micología, el desarrollo de talleres alternativos de cosmética y parafarmacia natural y alguna activi-



FOTO: Excursión a Donamaria.

dad de concienciación ciudadana en el tema de reforestación, constituyen las líneas entre las que nos movemos en los últimos años.

Pero el programa no está cerrado; puede ampliarse, modificarse y complementarse. Nos falta gente con voluntad de integrarse, con nuevas perspectivas de actuación, con nuevos enfoques temáticos, gentes sin complejo generacional, dispuestas a compartir su ilusión joven, o su experiencia veterana..... Nos faltas precisamente, tú.

Una vez más en el paréntesis veraniego, en el que paramos hasta el otoño entrante, aprovechamos para dispensar este saludo-invitación, y utilizar la coyuntura para instaros a conocernos y participar,

en y de lo nuestro. Paisanos y forasteros, gentes con edades diversas sin distinción de sexo, estado ni profesión, nuestra Asociación se vería muy honrada con vuestra presencia y participación.

Y en todo caso, al resto de la ciudadanía que nos contempla desde la ventana de este Programa pre Fiestas, un cordial saludo, unas muy felices Fiestas, y un dulce y reposado otoño.



FOTO: Taller de Botánica.



FOTO: Jornadas de reforestación.

CONCURSO DE GANADERÍAS CASCANTE 2017

CONCURSO DE GANADERÍAS CASCANTE 2017



GANADERÍA JOSE ANTONIO BAIGORRI "PINCHA" LODOSA

José Antonio Baigorri fue recortador en sus tiempos más jóvenes y hace ya casi 30 años fundó una ganadería en Lodosa (Navarra), en unas tierras que son un auténtico vergel porque producen muchas de las delicias de la gastronomía de la zona: espárragos, tomates, borraja, frutales, viñas, olivos... y además por la finca andan los negros cerdos ibéricos.

El hierro de Ganadería de Pincha lo creó José Antonio Baigorri de Luis en octubre de 1986, tras comprar una punta pequeña de vacas de la tierra. Seguidamente, adquirió una ganadería, la de Locín, de Milagro, también de reses terruñas. De este modo, se hizo con ochenta vacas. Y comenzó a seleccionar, siempre con el pensamiento puesto en los pueblos, en las capeas, no en las plazas de toros.

Los inicios fueron muy duros. En casa de José Antonio había mucha afición al toro y al caballo. Su padre los tenía. A ese joven lodosano que entonces tenía 23 años le gustaba recortar pero carecía de experiencia como criador de reses bravas. Pese a ello, un buen día se decidió e inició su historia ganadera. "La verdad es que era muy joven. Fue una auténtica aventura. Campo, toro y caballo eran mis tres pasiones. Pero reconozco que era un completo ignorante como ganadero aunque desde crío había soñado serlo. Ahora siento satisfecho que es una realidad. Ahora bien, lo que yo he soñado todavía no lo he hecho realidad", asegura Baigorri.

A partir de aquí, comenzó a plantearse el tema de la lidia de su ganado en plazas de toros. Las vacas compradas llegaron a Lodosa en enero de 1990. Inició el complicado proceso de selección. Tientas y más tientas, que no resolvieron las dificultades "Ese encaste no iba con mi forma de entender el toro bravo de lidia, porque no hay que olvidar que el toro tiene que ser primero bravo y luego de lidia", reconoce el ganadero.

Años más tarde compró un Semental de Jandilla que ha estado cubriendo junto con cuatro hermanos más y los resultados ofrecidos son tan estupendos como esperanzadores.

Actualmente la vacada de Jose Antonio Baigorri cuanta por éxito cada participación en festejos mayores y raro es la plaza en la que alguno de sus novillos no es ovacionado e incluso premiado con la vuelta al ruedo. Este año estuvo a punto de embarcar una novillada para San Fermín aunque finalmente la Casa de Misericordia desechó la opción esperando que sea en 2018 el año del debut del "Pincha" en el coso Pamplonés.



GANADERÍA JUAN JOSÉ LAPARTE MARCILLA

Regresa la ganadería de Marcilla a Cascante después de 3 años de ausencia. La ganadería de Juan José Laparte de procedencia Carriquiri y Alaiza, se ubica la finca "Campo Bajo", donde se encuentran las instalaciones principales de la ganadería. En esta finca pasa el invierno la vacada. Está compuesta por unas 15 Has. de regadío que proporcionan pasto natural para el ganado. La finca se encuentra dividida en varios lotes en los cuales pastan las vacas, sementales y recrío. Los cercados de la finca están sembrados de pradera natural que sirve de aliento para el ganado. Además de los pastos naturales la alimentación se apoya en pienso totalmente ecológico compuesto por cebada, maíz, alfalfa y melaza y paja a discreción para aportar la fibra necesaria. También "Campo Bajo" cuenta con las instalaciones ganaderas propiamente dichas, embarcadero, chiqueros, cajón de curas y una futura plaza de tientas que se encuentra en construcción.

Como hemos señalado anteriormente la ganadería también pasa determinadas jornadas del año pastando en las Bardenas Reales, un monte que proporciona alimento al ganado, sobre todo a finales de la primavera coincidiendo con las rastrojeras de cereal.



GANADERÍA ADRIÁN DOMÍNGUEZ FUNES

Ganadería triunfadora de las fiestas de 2015 donde se alzó con el premio a la mejor res y el premio a la mejor ganadería, repitiendo en las fiestas 2016 con el premio a la mejor ganadería.

La ganadería funesina fue creada en el año 1962 por José Domínguez, pastor de ganado a las órdenes de Cándido Díaz (uno de los ganaderos más famosos de Navarra). Domínguez compró una partida de reses a ganaderías como Juan Gavás, la Viuda Lampre (25 cabezas), a Nogué otras 20 y a Marton alrededor de 30

novillas, y le cambiaron a Julio Aguirre 10 novillos por 20 novillas. Con esta base de ganado se comenzó a fraguar el encaste "Dominguez". Un encaste, que a lo largo de los años se considera como propio. Con características y morfología muy marcada en todos sus animales.

En este sentido, destacar que la ganadería estaba formada por reses de diferentes castas; por un lado, las pertenecientes a Aguirre eran de Casta Navarra; y por otro lado, el resto era de origen salmantino (vía Albaserrada).

Tras duros años y mucho trabajo por parte de los hijos, poco a poco la ganadería fue aumentando el número de cabezas llegando a alcanzar las 1.100 reses. En este sentido, es digno destacar reses como la Pajarita, la Cacha, Marina, Castaña, Chimenea, Margarita, Pistolera, Bailarina, Ratona. El ganado estaba repartido entre Amatria, el Soto de Villafranca y el Soto de Funes.

En los casi 50 años que la ganadería lleva de existencia ha recorrido localidades de La Rioja, Aragón, Valencia y Navarra, en todas ellas adquiriendo un gran prestigio. Ese prestigio se denota sobre todo por la seriedad de sus animales y por el buen hacer de las personas que llevan consigo tantos años de experiencia y de sabiduría en el arte del festejo popular.



GANADERÍA USTÁRROZ ARGUEDAS

Ganadería constituida a partir de la compra de la ganadería denominada "Dª Purificación Villanueva Iribarren", la cual tenía reses procedentes de la ganadería "León León", "Vicente Domínguez" y "Nicolás Aranda.

HISTORIA: Los Hermanos Ustarroz cuando se hicieron cargo de la finca donde tienen su ganadería se encontraron que "en lote" con la finca había una punta de unas 50 vacas bravas de procedencia "Niño de la Capea", restos de la ganadería de "Chopera".

La finca se la habían comprado en 1.999 a "Los Choperitas" (Una buena finca a la izquierda de la carreterilla que va de Arguedas a las instalaciones del Polígono de tiro de Las Bardenas) y estos les dejaron "el regalo" de sus últimas vacas. Aunque inicialmente sorprendidos por el "regalito", a los USTARROZ, ganaderos al fin y al cabo, aunque de ovino, les empezó a entrar "el gusanillo de lo bravo". Y decidieron seguir con esa punta de bravo, bien para algún que otro festejo, bien para abastecer sus carnicerías con carne de becerros de bravo.

Y ese es el destino de las aproximadamente 40 vacas que aún conservan, convertirse ellas y sus becerros en sabrosa carne de consumo, aunque en algunas ocasiones alguna de ellas salió también "a repartir leña" por los pueblos cuando aún eran jóvenes aquellas de las que hablamos a continuación. Al cabo de unos pocos años, en 2.004, y ya con la afición a lo bravo consolidada, tuvieron la oportunidad de adquirir toda la ganadería de Dª Purificación Villanueva Iribarren, de Artajona, de origen Casta Navarra, siendo la mayor parte aún novillas.

Esta ganadería se formó inicialmente adquiriendo "el hierro" y reses procedentes de León León, las cuales han ido eliminándose posteriormente. Una punta importante de vacas de Nicolás Aranda, que siguen en la ganadería. Y otra punta de Vicente Domínguez, anteriores al sacrificio a causa de los saneamientos de muchas de sus buenas vacas, y que en la actualidad son las que conforman la mayoría. Actualmente la ganadería de origen Casta Navarra está compuesta por unas 500 reses entre vacas para festejos y cría, machos, añojos y becerros.



GANADERÍA EULOGIO MATEO CÁRCAR

En la localidad de Cárcar, se encuentra la ganadería propiedad del entrañable D. Eulogio Mateo Sola.

Fue fundada en el año 2003 cuando, por compra de reses de las también vacadas navarras de D. José Antonio Baigorri de Luis "El Pincha" y Hnos. Domínguez Guenduláin, D. Eulogio se inscribió en la Agrupación Española de Ganaderos de Reses Bravas (AEGRB). Poco a poco fue eliminando lo procedente de "Pincha" y siguiendo la línea Domínguez, por la cual muestra gran fe. También se añadió posteriormente una pequeña punta de la clásica divisa de D. Nicolás Aranda Abad a la vez que, paulatinamente, se ha ido agregan-



CONCURSO DE GANADERÍAS CASCANTE 2017

do de nuevo algún animal de Hnos. Domínguez.

Poco a poco el ganadero va creando su línea, ya definida, con animales en su mayoría colorados, salineros y cárdenos, todos ellos terciados, armónicos y con gesto vivaz. El hierro de la "EM" posee divisa azul y verde y como señal de oreja cuenta con descuarte superior en la derecha y orejisana la izquierda.

Recordar que Hortelano, ha estado dos veces en Cascante, uno de utrero y otra de cuatreño donde se consagró como uno de los toros más importantes de Navarra para el festejo popular.



GANADERÍA VICENTE DOMINGUEZ FUNES

Procedencia: Ingresó en el año 1979 en la Asociación de Ganaderías de Lidia por la compra de la ganadería Hermanos Aguirre, que había sido formada con reproductores de los herederos de Gabas y José Nogué, procedentes de Casta Navarra.

Su afición la hereda de José, su padre, quien fue pastor en la vacada de Cándido Díaz, famoso hierro navarro. Vicente siempre deseó tener su propia vacada y en el año 1978 compró 50 vacas a Julio Aguirre, procedencia Galé, 8 ó 9 a Gabas, que no le quiso vender más y 30 vacas a Nogué.

Años más tarde, Gabás vendió su ganadería comprándole Vicente sus hierrro y las últimas novillas. Además todos los años le compraba Julio Aguirre 7 ó ocho novillas y las iba seleccionando.

Su ganadería tiene 15 familias, que mantienen un comportamiento similar de madres a hijas, y de hijas a nietas. Si la madre saltaba, la hija saltará hasta la sirga, y si la madre no se tragaba un quiebro, la hija en poco tiempo tampoco se lo tragará.

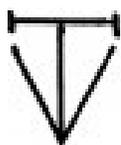


GANADERÍA MERINO FUNES

Seguramente la ganadería de Merino es una de las ganaderías que más festejos realiza a lo largo del año, para hacer frente a este elevado número de encierros y capeas, el ganadero marcillés cuenta con un elevado número de toros enteros, vacas y capones que tienen temida fama en Navarra, Aragón y la Rioja.

Dos hierros (MERINO GARDE y MERINO GIL) forman esta ganadería. Ambas tienen mucho en común, aunque las llevan por separado. Proceden de reses de Galé. Las de MERINO GARDE por compra de la ganadería de ADOLFO LAHUERTA ROYO y las de MERINO GIL por la compra de la ganadería de Baltasar Arduña Cuartero que la había formado con reses de CECILIO LAHUERTA ROYO. Según los ganaderos nunca han cruzado con sementales de otra procedencia.

En esta ganadería hacen la selección de los machos sementales "por reata". Los no seleccionados los utilizan para los Festejos Populares, enviándolos al matadero cuando ya llegan a la edad máxima autorizada en los festejos. En hembras utilizan también la selección "por reata" y por su comportamiento en los festejos. Las aprobadas siguen en la ganadería y las desechadas también directamente al matadero.



GANADERÍA TEODORO VERGARA FALCES

Esta ganadería formada con reses de D. Luís Ricardo Martínez y Pedro Domínguez con semental de la ganadería de José Arriazu.

Los orígenes de esta ganadería datan del año 2003 y desde entonces las reses de Teodoro vienen cosechando triunfos importantes como en Buñuel, Arnedo y también en el archiconocido encierro del Pilón. Debutaba el año pasado en la siempre difícil plaza de Cascante dejando un gran sabor de boca que le ha permitido volver a meterse dentro del Concurso de Ganaderías 2017.



CENTRO TERMOLÚDICO CASCANTE



ABONATE DESDE 29€ AL MES

*Coste mensual en la categoría adulta con毛巾 y gorro incluido.

Felices Fiestas

- Laguna de Hidroterapia con más de 50 efectos y juegos acuáticos.
- Sala de Fitness y Musculación.
- Piscinas Exteriores Climatizadas.
- Servicio de Fisioterapia.
- Piscina de Enseñanza y Deportiva.
- Servicio de Estética y Masajes.
- Sauna, Baño de Vapor, Duchas Ciclónicas y Sala Relax.
- Servicio de Nutrición.
- Pistas de Padel y Polideportivas.

UN MUNDO DE ESPACIOS DE BIENESTAR Tu Centro de Ejercicio, Salud, Ocio y Relax. Tu bienestar y el de los tuyos.

Tel: 948 844 538 - Fax: 948 844 539
Avd. Fuentes Dutor s/n
31520 - Cascante (Navarra)
info@termoludicocascante.com



M.L. Ayuntamiento
de Cascante



www.termoludicocascante.com



MAE

BODEGAS
MALON DE
ECHAIDE
DESDE 1951

¡Felices Fiestas!

Síguenos en:



948 851 411

www.malondeechaide.com